MANUEL D'INSTRUCTIONS

PROJECTEUR D-ILA

DLA-HD350

Importantes Mesures De Sécurité

IMPORTANT INFORMATION

Ce produit conmprend une lampe à décharge à haute intensité (HID) contenant du mercure.
Éliminer ces déchets est sujet à la réglementation de votre communauté pour des raisons environnementales. Pour de plus amples informations concernant leur élimination ou leur recyclage, veuillez contacter vos autorités locales ou, pour les É-U, l'Electronic Industries Alliance°: http://www.eiae.org.

AVERTISSEMENT:
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT:
CET APPAREIL DOIT ETRE MIS A LA TERRE.

ATTENTION:
Pour réduire les risques d'électrocution, ne retirez pas le couvercle de l'appareil. Référez-vous à un technicien qualifié.

Ce projecteur est équipé d'une prise comprenant une fiche de terre afin de respecter les règles du FCC. Si vous êtes dans l'impossibilité d'insérer la prise dans la prise murale, contactez votre électricien.

INFORMATIONS DU FCC (seulement aux É-U)

AVERTISSEMENT :
Les transformations ou les modifications n'étant pas approuvées par JVC pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

NOTE :
Cet équipement a été testé et a été reconnu comme respectant les limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles du FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions, il pourrait causer des interferences nuisibles aux communications radio. Néanmois, il n'y a aucune garantie que l'interférence n'apparaitra pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause en effet des interférences nuisibles à la réception radio ou TV, ce qui peut être vérifié en éteignant et rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence avec l'une ou plusieurs des mesures suivantes°:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de reception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise ou à un circuit électrique différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez votre revendeur ou un technician expérimenté en radio / TV pour de l'aide.

INFORMATION CONCERNANT LES NUISANCES SONORES DES MACHINES (seulement en Allemagne)
Modifie l'ordonnance 3. GSGV concernant les nuisances sonores des machines du 18 janvier 1991 : Le niveau de pression sonore à la position de l'utilisateur est inférieur ou égal à 19 dB (A) conformément à l'ISO 7779.

À propos du choix de l'emplacement
N'installez pas le projecteur dans un endroit qui ne peut pas soutenir son poids en toute sécurité.
Si l'emplacement de l'installation n'est pas suffisamment solide, le projecteur risque de tomber ou de se renverser et de blesser quelqu'un.

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

L'énergie électrique peut remplir beaucoup de fonctions utiles. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour assurer votre propre sécurité. Mais UNE UTILISATION INCORRECTE PEUT ENTRAÎNER UN RISQUE POTENTIEL D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE. Afin de ne pas annuler les dispositifs de sécurité incorporés dans cet appareil, observez les règles fondamentales suivantes pour son installation, son utilisation et sa réparation. Veuillez lire attentivement ces Importantes mesures de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

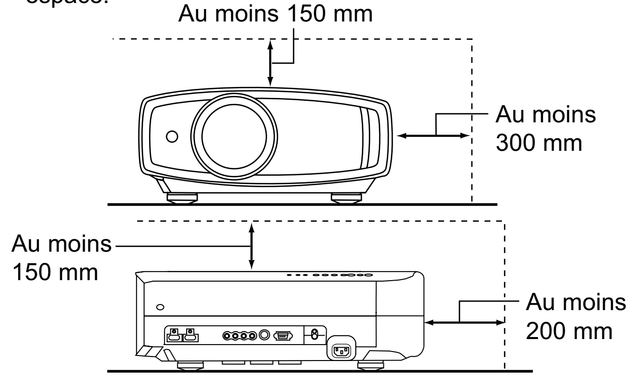
- Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant l'utilisation de l'appareil.
- Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être conservées à titre d'information.
- Tous les avertissements sur l'appareil et dans le mode d'emploi doivent être compris et acceptés.
- Toutes les instructions de fonctionnement doivent être suivies.
- Mettre le projecteur près d'une prise de courant, de façon à pouvoir le brancher et débrancher facilement.
- Débranchez cet appareil de la prise murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de netoyyant ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
- N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil car ils pourraient être dangereux.
- N'utilisez pas ce produit près de l'eau. Ne pas l'utiliser non plus après l'avoir déplacé d'une basse température à une température élévée. Cela produit une condensation d'humidité qui peut entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres dangers.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, une table ou tout autre support instable. L'appareil pourraît tomber, et ainsi blesser gravement un enfant ou un adulte, ainsi qu'être ui même sérieusement endommagé. L'appareil doit être monté conformément aux instructions du fabricant et doit utiliser un support recommandé par le fabricant.
- Quand vous utilisez l'appareil sur un chariot, faites attention aux arrêts brusques, aux forces excessives et aux surfaces accidentées qui pourraient causer un renversement de l'appareil, risquant de l'endommager ou de blesser l'opérateur.

PORTABLE CART WARNING
(symbol provided by RETAC)



- Les fentes et les ouvertures du coffret sont nécessaires pour la ventilation. Elles assurent un fonctionnement sûr de l'appareil et le protège d'une surchauffe. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ou recouvertes. (Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en plaçant l'appareil sur un lit, un divan, un tapis ou une surface similaire. Il ne doit pas être encastré dans un emplacement comme une bibliothèque ou un bâti sauf si une ventilation correcte existe et si les instructions du fabricant ont été respectées.)

- Afin de permettre une meilleure dissipation de la chaleur, laissez un espace libre tout autour de cet appareil, tel qu'illustré ci-dessous. Lorsque cet appareil se trouve dans un espace dont les dimensions correspondent à celles indiquées ci-dessous, utilisez un climatiseur pour que la température soit la même à l'intérieur et à l'extérieur de cet espace.



- Alimentation électrique indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique domestique, consultez un revendeur ou votre entreprise locale de distribution d'énergie.
- Cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches. Elle ne peut être branchée que dans une prise secteur avec mise à la terre. Si vous ne pouvez pas insérer la fiche dans la prise, contactez votre électricien afin qu'il installe une prise correcte. N'essayez pas de défaire le principe de sécurité de la fiche avec mise à la terre.
- Les cordons d'alimentation doient être positionnés de façon à ce qu'ils ne soient pas écrasés ou coincés par des objets placés sous ou contre eux. Faites particulièrement attention aux cordons au niveau des portes, des fiches et prises ainsi qu'au niveau de la sortie de l'appareil.
- Pour une meilleure protection pendant un orage ou quand il est laissé sans surveillance ou n'est pas utilisé pendant une longue période de temps, débranchez-le de la prise secteur murale et déconnectez le système de câbles. Cela évitera qu'il soit endommagé du fait d'un éclair ou d'une surtension.
- Ne surchargez pas les prises murales, les cordons prolongateurs ou les prises de courant sur les autres appareils car cela pourrait entraîner un risaue d'incendie ou d'électrocution.
- Ne jamais insérer d'objet d'aucune sorte à l'intérier de cet appareil à travers les ouvertures car ils pourraient toucher des points de tension dangeureuse ou créer un court circuit qui pourrait entraîner un incendie ou une éléctrocution. Ne jamais verser de liquide d'aucune sorte sur l'appareil.
- N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même car l'ouvrir ou retirez les couvercles peut vous exposer à des tensions dangeureuses ou à d'autres dangers. Référezvous à un personnel qualifié pour toute réparation.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur murale et contactez un réparateur qualifié dans les conditions suivantes:
  a) Quand le cordon ou la fiche d'alimentation secteur est endomagé.
  b) Si un liquide à coulé ou si un objet est tombé l'intérieur de l'appareil.
  c) Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
  d) Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions de fonctionnement. Ajustez uniquement les commandes couvertes par le mode d'emploi, car un ajustement incorrect des commandes peut endommager l'appareil et demandera souvent beaucoup de temps à un technicien qualifié pour ramener l'appareil en état de fonctionnement normal.
  e) Si le produit est tombé ou a été endommagé de n'importe quelle autre façon.
  f) Quand l'appareil montre un changement évident dans ses performances, cela indique qu'il doit être réparé.
- Quand le remplacement des pièces est nécessaire, assurezvous que le réparateur a utilisé les pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou possédant les mêmes caractéristiques que la pièce originale. Un remplacement non autorisé peut entraîner in incendie, une éléctrocution ou autres dangers.
- Après que cet appareil a subi une réparation ou un entretien, demandez au réparateur de réaliser les vérifications de sécurité pour déterminer si l'appareil est en état de fonctionnement correct.
- L'appareil doit être placé à plus de trente centimètres de sources de chaleur, comme un radiateur, un accumulateur de chaleur, un fourneau ou tout autre appareil (amplificateurs inclus) produisant de la chaleur.
- Lors d'un raccordement avec un magnétoscope ou un lecteur de DVD, vous devez mettre cet appareil hors tension pour éviter tout choc électrique.
- Ne placez pas de produits combustibles derrière le ventilateur de refroidissement. Par exemple, du tissu, du papier, des allumettes, une bombe aérosol ou un briquet à gaz qui présentent des dangers particuliers s'ils sont chauffés.
- Ne regardez pas dans l'objectif de projection quand la lampe du projecteur est allumée. Une exposition des yeux à une forte lumière peut affaiblir votre vue.
- Ne regardez pas à l'intérieur de l'appareil au travers de évents (orifices de ventilation), etc. Ner regardez pas directement la lampe de projection en ouvrant le coffret pendant que celle-ci est allumée. La lampe de projection émet aussi des rayons ultrviolets et la lumière est si forte que votre vue pourrait être affaiblie.
- Ne pas laisser tomber, frapper ou autrement endommager la source de lumière (module lampe). La source de lumière peut se briser et entraîner des blessures. Ne jamais utiliser de lampe endommagée. Si la source de lumière est cassée, demandez à votre revendeur d'eefectuer la réparation. Des fragments provenants d'une lampes brisée pourraient causer des blessures.
- La lampe utiliser dans ce projecteur est une lampe au mercure sous haute pression. Faire attention lorsque cette lampe doit être jetée. S'il y a quelque chose que vous ne comprenez pas, contactez votre revendeur.
- N'effectuez pas de “montage au plafond” du projecteur dans endroit soumis à beaucoup de vibrations. Les fixations pourraient se défaire du fait des vibrations causant ainsi la chute de l'appareil et une éventuelle blessure physique.
- Utilisez uniquement le cordon fourni conçu pour cet appareil afin d'éviter tout choc éléctrique.

***NE LAISSEZ PAS une personne non qualifiée installer l'appareil.**

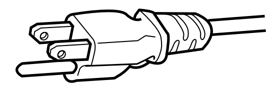
Demandez au revendeur d'installer l'appareil (par exemple, la fixation au plafond) car cela demande des connaissances et des techniques spéciales. Si l'installation est réalisée par une personne non qualifiée, cela pourrait entraîner des blessures personnelles ou une éléctrocution.

Importantes Mesures De Sécurité (Suite)

CONNEXION ELECTRIQUE

Aux É-U et au Canada seulement.
N'utilisez que le cordon d'alimentation suivant.

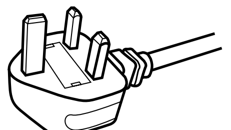
Cord. d'alimentation

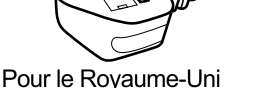


La tension d'alimentation secteur de cet appareil est de 110V – 240V CA. N'utilisez que le cordon d'alimentation désigné par nos revendeurs pour la sécurité et la compatibilité électromagnétique (EMC).
Assurez- vous que le cordon d'alimentation utilisé pour le projecteur correspond bien au type de prise de votre pays. Consultez votre revendeur.

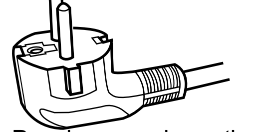


Cord. d'alimentation





Pour le Royaume-Uni



Pour les pays du continent européen

AVERTISSEMENT:

Ne débranchez pas la fiche principale de cet appareil.
Si la fiche existante ne convient pas aux prises de courant de votre maison ou si le cordon est trop court pour atteindre une prise de courant, procurez-vous un cordon prolongateur ou un adapteur de sécurité approuvé ou consultez votre revendeur.
Si la fiche secteur etait coupée, jetez la prise immédiatement, pour éviter tout danger d'électrocution par une connexion accidentelle à l'alimentation secteur. Si la nouvelle fiche secteur doit être adapté, suivez les instructions données ci-dessous.

AVERTISSEMENT:
CET APPAREIL DOIT ETRE MIS A LA TERRE.

IMPORTANT (Eureope seulement):
Les codes couleurs des fils du cordon d'alimentation de cet appareil sont les suivants:

Vert et jaune	: Terre
Bleu	: Neutre
Marron	: Sous tension

Comme ces couleurs ne correspondent peut être pas avec les couleurs identifiant les bornes de votre fiche. Procédez comme suit:

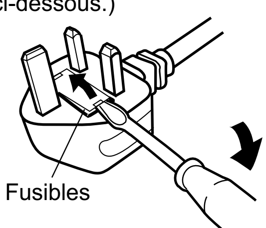
Le fil coloré en vert et jaune doit être connecté à la borne marquée M par la lettre E ou le symbole de terre ou de couleur vert et jaune.

Le fil qui est coloré en bleu doit être connecté à la borne qui est marqué par la lettre N ou de couleur noire.

Le fil qui est coloré en marron doit être connecté à la borne qui est marquée de la lettre L ou de couleur rouge.

CONNEXION ELECTRIQUE (Royaume-Uni seulement)

REMPLACEMENT DU FUSIBLE:
Lors du remplacement du fusible, assurez-vous d'utiliser seulement un fusible de valeur correcte et de type approuvé. Remettez en place le couvercle du fusible.
EN CAS DE DOUTE —— CONSULTEZ UN ELECTRICIEN QUALIFIE.
Ouvrez le compartiment à fusible avec la lame d'un tournevis et remplacer le fusible.
(* Voir l'illustration ci-dessous.)



Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

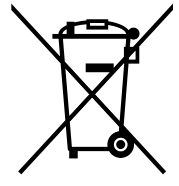
Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Allemagne

ENGLISH

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries



Products



Battery

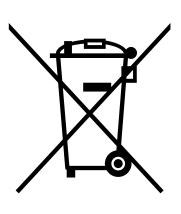
[European Union only]

These symbols indicate that equipment with these symbols should not be disposed of as general household waste. If you want to dispose of the product or battery, please consider the collection systems or facilities for appropriate recycling.

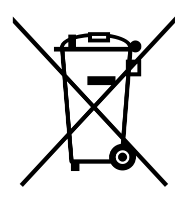
Notice: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

DEUTSCH

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien



Produkte



Batterie

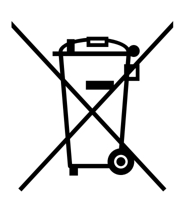
[Nur Europäische Union]

Diese Symbole zeigen an, dass derartig gekennzeichnete Geräte nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Wenden Sie sich zur Entsorgung des Produkts oder der Batterie an die hierfür vorgesehenen Sammelstellen oder Einrichtungen, damit eine fachgerechte Wiederverwertung möglich ist.

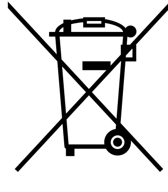
Hinweis: Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.

FRANÇAIS

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs



Produits



Pile

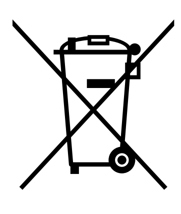
[Union européenne seulement]

Si ces symboles figurent sur les produits, cela signifie qu'ils ne doivent pas être jetés comme déchets ménagers. Si vous voulez jeter ce produit ou cette pile, veuillez considérer le système de collection de déchets ou les centres de recyclage appropriés.

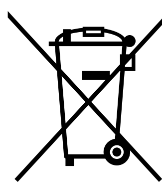
Notification: La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

NEDERLANDS

Informatie voor gebruikers over het verwijderen van oude apparatuur en batterijen



Producten



Batterij

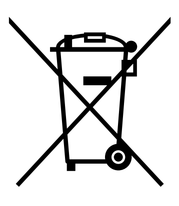
[Alleen Europese Unie]

Deze symbolen geven aan dat apparatuur met dit symbool niet mag worden weggegooid als algemeen huishoudelijk afval. Als u het product of de batterij wilt weggooien, kunt u inzamelsystemen of faciliteiten voor een geschikte recycling gebruiken.

Opmerking: Het teken Pb onder het batterijsymbool geeft aan dat deze batterij lood bevat.

ESPAÑOL / CASTELLANO

Información para los usuarios sobre la eliminación de baterías/pilas usadas



Productos



Baterías/pilas

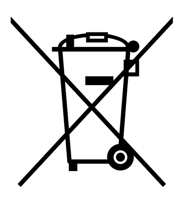
[Sólo Unión Europea]

Estos símbolos indican que el equipo con estos símbolos no debe desecharse con la basura doméstica. Si desea desechar el producto o batería/pila, acuda a los sistemas o centros de recogida para que los reciclen debidamente.

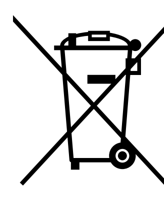
Atención: La indicación Pb debajo del símbolo de batería/pila indica que ésta contiene plomo.

ITALIANO

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature e batterie obsolete



Prodotti



Batteria

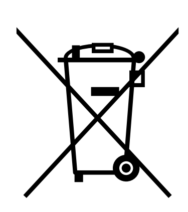
[Solo per l'Unione Europea]

Questi simboli indicano che le apparecchiature a cui sono relativi non devono essere smaltite tra i rifiuti domestici generici. Se si desidera smaltire questo prodotto o questa batteria, prendere in considerazione i sistemi o le strutture di raccolta appropriati per il riciclaggio corretto.

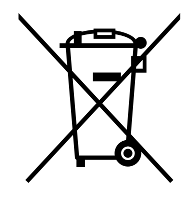
Nota: Il simbolo Pb sotto il simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

PORTUGUÊS

Informação para os utilizadores acerca da eliminação de equipamento usado e pilhas



Produtos



Pilha

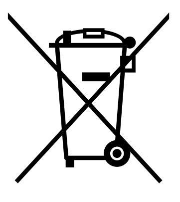
[Apenas União Europeia]

Estes símbolos indicam que o equipamento com estes símbolos não deve ser eliminado juntamente com o restante lixo doméstico. Se pretende eliminar o produto ou a pilha, utilize os sistemas de recolha ou instalações para uma reciclagem apropriada.

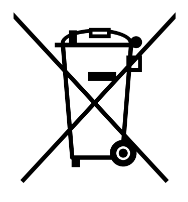
Aviso: O sinal Pb abaixo do símbolo para pilhas indica que esta pilha contém chumbo.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πληροφορίες για την απόρριψη παλαιού εξοπλισμού και μπαταριών



Προϊόντα



Μπαταρία

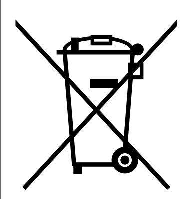
[Ευρωπαϊκή Ένωση μόνο]

Αυτά τα σύμβολα υποδηλώνουν ότι ο εξοπλισμός που τα φέρει δεν θα πρέπει να απορριφθεί ως κοινό οικιακό απόρριμμα. Εάν επιθυμείτε την απόρριψη αυτού του προϊόντος ή αυτής της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε το σύστημα περισυλλογής ή εγκαταστάσεις για ανάλογη ανακύκλωση.

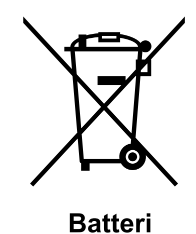
Σημείωση: Το σύμβολο Pb κάτω από το σύμβολο μπαταρίας υποδηλώνει ότι η μπαταρία περιέχει μόλυβδο.

DANSK

Brugerinformation om bortskaffelse af gammelt udstyr og batterier



Produkter



Batteri

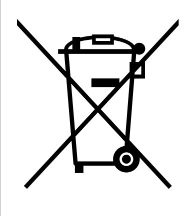
[Kun EU]

Disse symboler angiver, at udstyr med disse symboler ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Hvis du ønsker at smide dette produkt eller batteri ud, bedes du overveje at bruge indsamlingssystemet eller steder, hvor der kan ske korrekt genbrug.

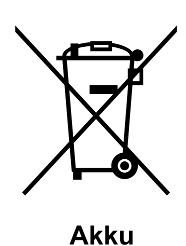
Bemærk: Tegnet Pb under symbolet for batterierne angiver, at dette batteri indeholder bly.

SUOMI

Tietoja vanhojen laitteiden ja akkujen hävittämisestä



Tuotteet



Akku

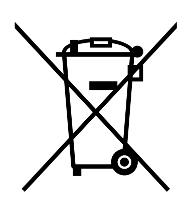
[Vain Euroopan unioni]

Nämä symbolit ilmaisevat, että symboleilla merkittyä laitetta ei tulisi hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos haluat hävittää tuotteen tai sen akun, tee se hyödyntämällä akkujen keräyspisteitä tai muita kierrätyspaikkoja.

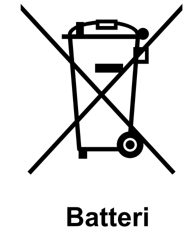
Huomautus: Akkusymbolin alapuolella oleva Pb-merkintä tarkoittaa, että akku sisältää lyijyä.

SVENSKA

Information för användare gällande bortskaffning av gammal utrustning och batterier



Produkter



Batteri

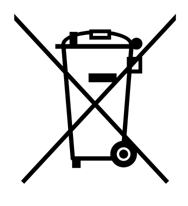
[Endast den Europeiska unionen]

Dessa symboler indikerar att utrustning med dessa symboler inte ska hanteras som vanligt hushållsavfall. Om du vill bortskaffa produkten eller batteriet ska du använda uppsamlingssystem eller inrättningar för lämplig återvinning.

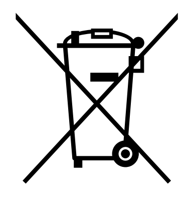
Observera! Märkningen Pb under symbolen för batterier indikerar att detta batteri innehåller bly.

NORSK

Opplysninger til brukere om kassering av gammelt utstyr og batterier



Produkter



Batteri

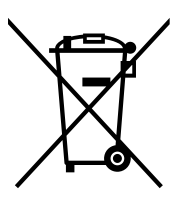
[Bare EU]

Disse symbolene viser at utstyr med dette symbolet, ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Hvis du vil kassere dette produktet eller batteriet, skal du vurdere å bruke innsamlingssystemene eller andre muligheter for riktig gjenbruk.

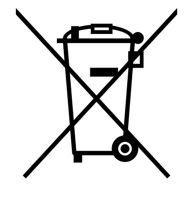
Merk: Tegnet Pb under symbolet for batterier, viser at batteriet inneholder bly.

РУССКИЙ

Сведения для пользователей по утилизации старого оборудования и батарей



Изделия



Батарея

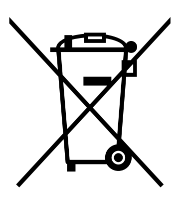
[только для Европейского союза]

Данные символы указывают на то, что оборудование, на которое они нанесены, не должны утилизироваться, как обычные бытовые отходы. При необходимости утилизировать такое изделие или батарею обратитесь в специальный пункт сбора для их надлежащей переработки.

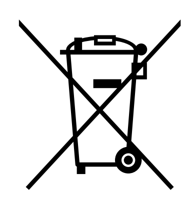
Уведомление: Надпись Pb под символом батарей указывает на то, что данная батарея содержит свинец.

ČESKY

Informace pro uživatele k likvidaci starého zařízení a baterií



Produkty



Baterie

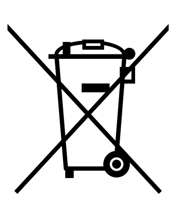
[Pouze Evropská unie]

Tyto symboly označují, že produkty s těmito symboly se nesmí likvidovat jako běžný odpad. Pokud chcete produkt nebo baterii zlikvidovat, využijte sběrný systém nebo jiné zařízení, které zajistí řádnou recyklaci.

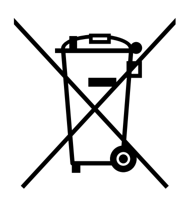
Upozornění: Značka Pb pod symbolem pro baterie znamená, že tato baterie obsahuje olovo.

POLSKI

Informacje dla użytkowników dotyczące pozbywania się zużytego sprzętu i baterii



Produkty



Bateria

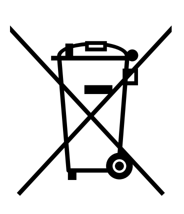
[Tylko kraje Unii Europejskiej]

Te symbole oznaczają, że sprzętu nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Jeśli trzeba pozbyć się tego produktu lub ba terii, proszę skorzystać z systemu odbioru lub urządzeń do zbiórki odpadów elektronicznych, w celu odpowiedniego ponownego ich przetworzenia.

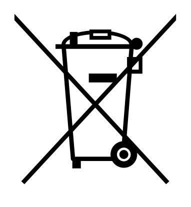
Uwaga: Oznaczenie Pb, znajdujące się pod symbolem baterii wskazuje, że ta bateria zawiera ołów.

MAGYAR

Felhasználói információ az elhasznált berendezések és akkumulátorok elhelyezéséről



Termékek



Akkumulátor

[Csak az Európai Unióban]

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a berendezés nem helyezhető az általános háztartási hulladék közé. Ha meg szeretne szabadulni a terméktől vagy az akkumulátortól, akkor legyen tekintettel az gyűjtő rendszerre vagy intézményekre a megfelelő hasznosítás érdekében.

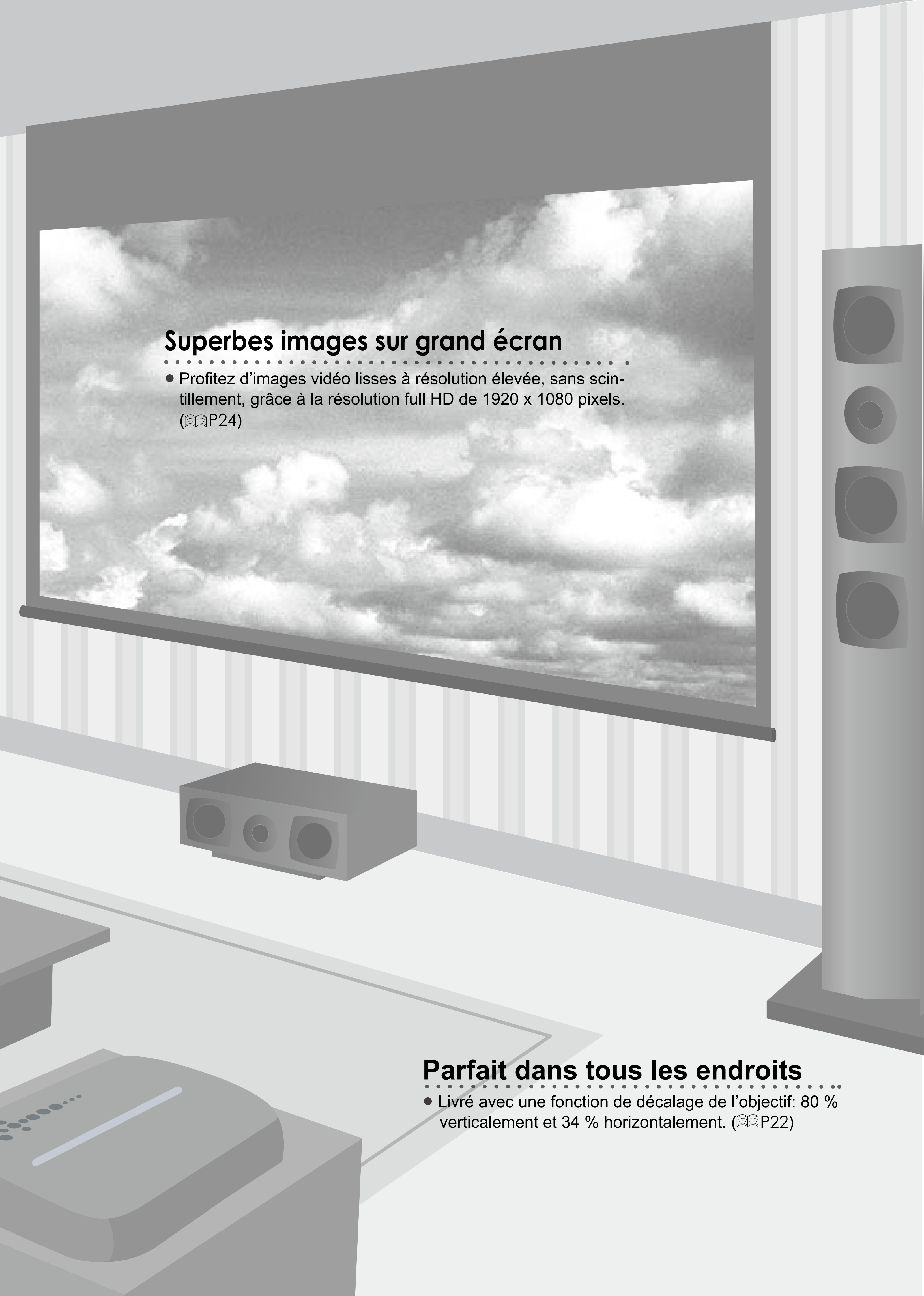
Megjegyzés: Az alábbi Pb szimbólum - ha az akkumulátoron megtalálható - azt jelzi, hogy az akkumulátor ólmot tartalmaz.

Principales caractéristiques



Supporte plusieurs appareils numériques

- Livré avec 2 bornes HDMI qui permettent des transmissions numériques de signaux haute définition. (P18)



Superbes images sur grand écran

- Profitez d’images vidéo lisses à résolution élevée, sans scintillement, grâce à la résolution full HD de 1920 x 1080 pixels. (P24)

Parfait dans tous les endroits

- Livré avec une fonction de décalage de l’objectif: 80 % verticalement et 34 % horizontalement. (P22)

Contenu

Pour commencer

Préparation

Fonctionnement

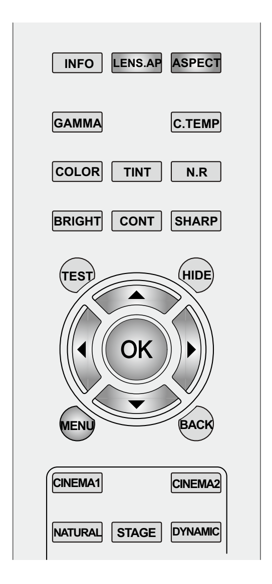
Réglages

Dépannage

Autres

Comment lire ce manuel/Accessoires/Accessoires facultatifs

À propos de ce manuel

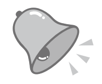


Les boutons devant être utilisés sont assombris comme montré sur l'illustration au dessus.

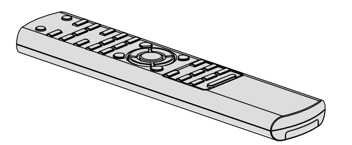
Ce manuel décrit principalement le mode de fonctionnement de l'appareil au moyen de la télécommande.

- Les boutons sur la télécommande sont décrits par [Nom du bouton].
- Les éléments du menu sont décrits comme "Élément à sélectionner".

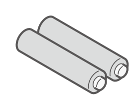
■ Conventions utilisées dans ce manuel

	Décrit les limites des fonctions ou de son utilisation.
	Indique une information "bonne à savoir".
	Décrit les précautions d'utilisation à observer.
P13	Indique les pages de renvoi.

Vérifiez les accessoires



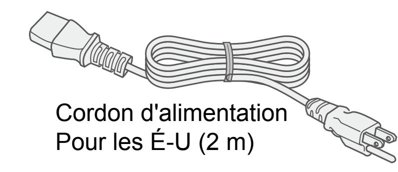
Télécommande



Piles AAA
(pour confirmation du fonctionnement)

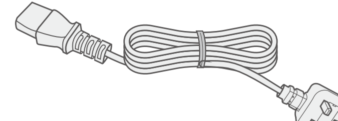
Le cordon d'alimentation varie suivant le pays.

Pour le marché américain (X1) :

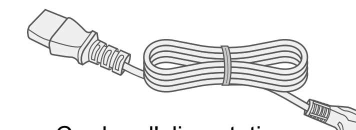


Cordon d'alimentation
Pour les É-U (2 m)

Pour le marché européen (X2) :



Cordon d'alimentation
Pour le Royaume-Uni (2 m)



Cordon d'alimentation
Pour les pays du continent européen (2 m)

- Le manuel d'instructions, la carte de garantie ainsi que les autres documents imprimés sont également inclus.

Accessoires facultatifs

Veuillez vérifier auprès de votre revendeur agréé pour de plus amples détails.

- Lampe de rechange: BHL5010-S (Module de lampe)
- Filtre de rechange: filtre noir: PB006560999 (Filtre intérieur)

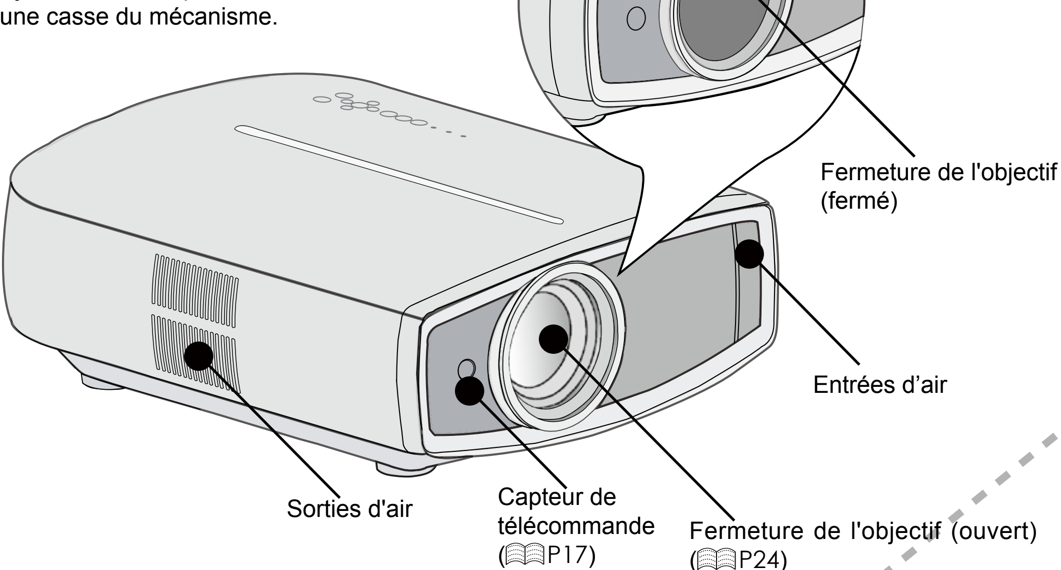
  Filtre de rechange: filtre blanc: PB006575099 (Filtre intérieur)

Commandes et fonctionnalités

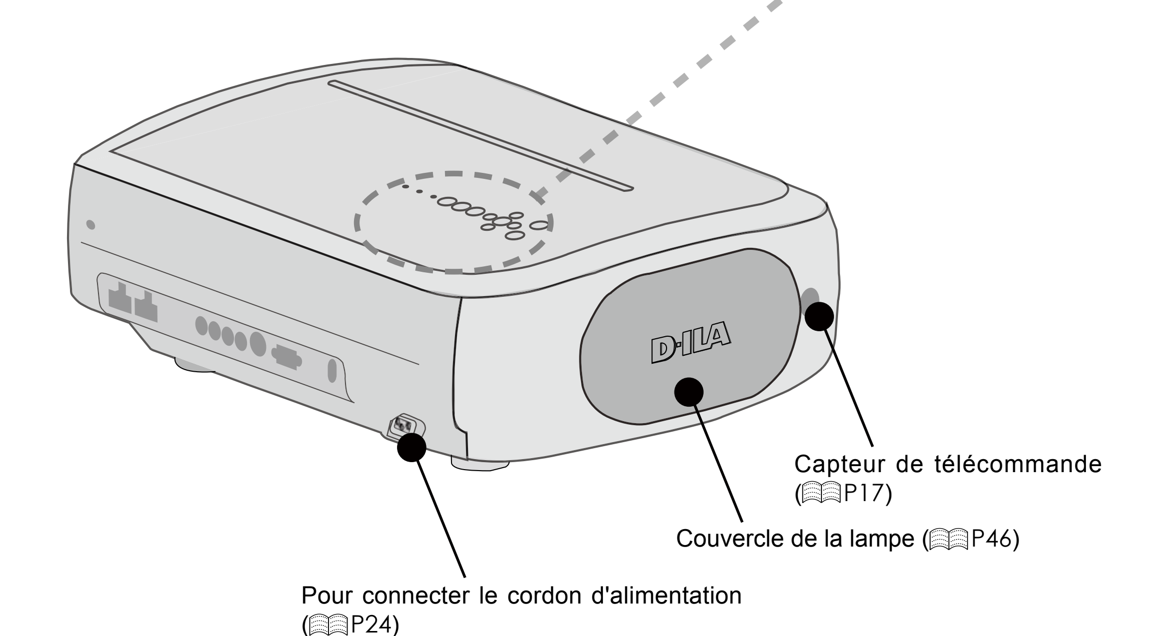
■ Face avant / Face gauche

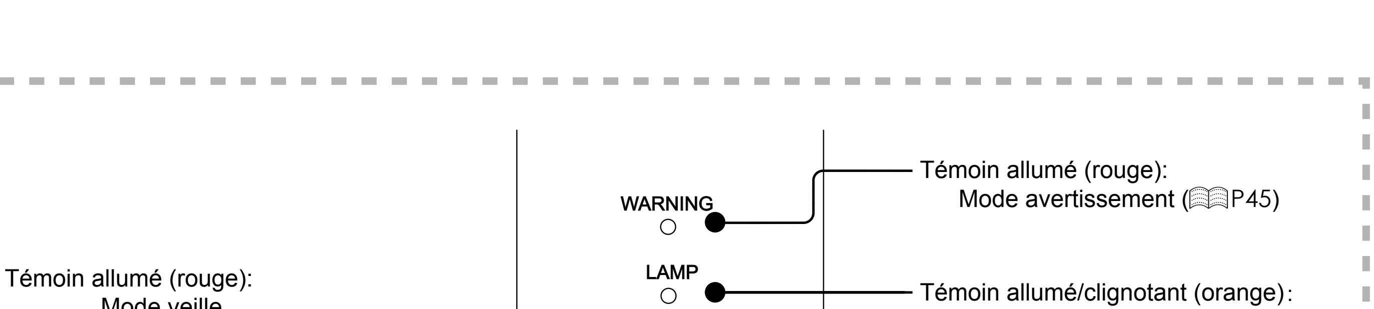


- Ne mettez pas vos doigts dans l'ouverture de l'objectif lorsque vous réglez le décalage de l'objectif, cela pourrait vous blesser si vos doigts se retrouvent coincés. (P22)
- Faites attention à ne pas vous faire coincer les doigts ou à laisser tout objet entraver la fermeture lorsque vous refermez l'objectif, car cela pourrait entraîner des blessures ou une casse du mécanisme.

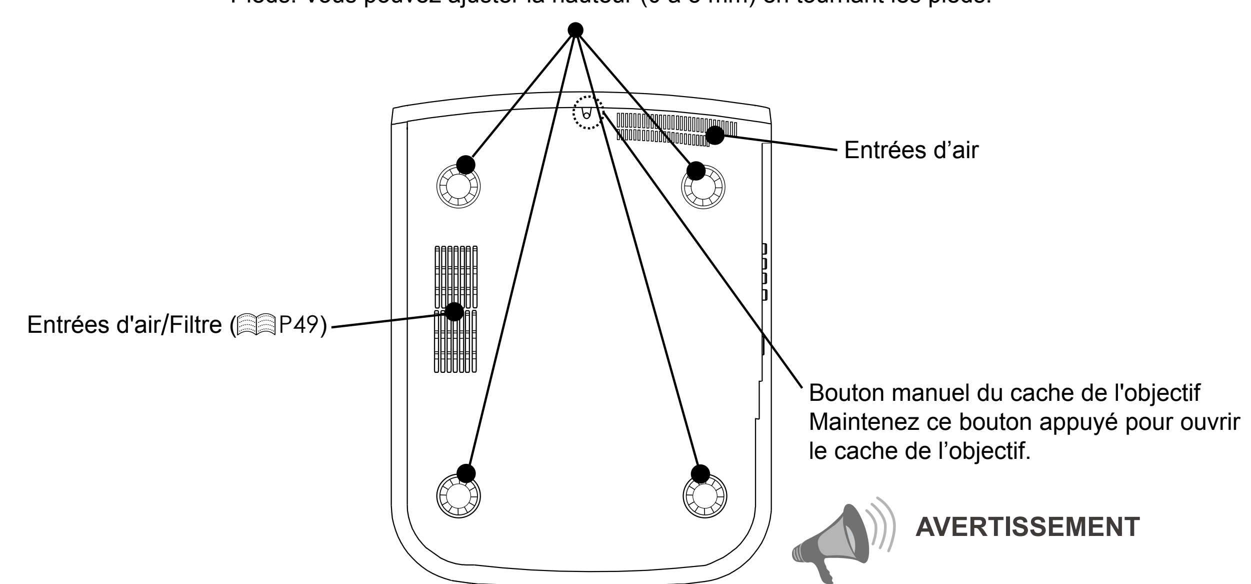


■ Face arrière / Face du dessus / Face droite





■ Face inférieure



AVERTISSEMENT

- Ne fermez pas le cache de l'objectif lors de la projection. Sinon, cela va provoquer un dysfonctionnement, une surchauffe et un feu.

Commandes et fonctionnalités (Suite)

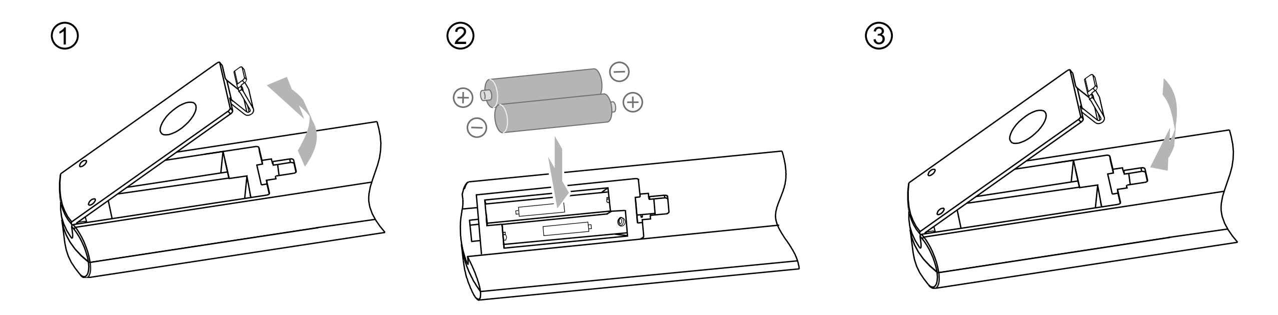
■ Télécommande

STANDBY — Pour éteindre l'appareil
ON — Pour allumer l'appareil
LENS — Pour contrôler l'objectif (P24)
INPUT — Pour changer d'entrée (P24)
INFO — Pour afficher des informations (P39)
LENS.AP — Ouverture de l'objectif (P40)
ASPECT — Pour régler la taille de l'écran (P26)
GAMMA — Pour régler le gamma (P40)
C.TEMP — Pour régler la température de couleur (P40)
COLOR — Pour régler la densité de couleur (P40)
TINT — Réglage de la teinte (P40)
N.R — Réglage du filtre de réduction du bruit (P40)
BRIGHT — Pour régler la luminosité (P40)
CONT — Pour régler le contraste (P40)
SHARP — Pour régler la netteté (P40)
TEST — Pour afficher la mire de test
HIDE — Pour masquer temporairement l'image (P25)
OK — Pour sélectionner ou confirmer
MENU — Afficher / Masque le menu (P28)
BACK — Pour retourner au menu précédent
CINEMA1, CINEMA2, NATURAL, STAGE, DYNAMIC, USER1, USER2, USER3 — Pour changer de mode(P40)
LIGHT — Pour allumer les boutons de la télécommande pour 7 secondes.

JVC
RM-MH2GB
PROJECTOR

Comment utiliser la télécommande

Mise en place des piles

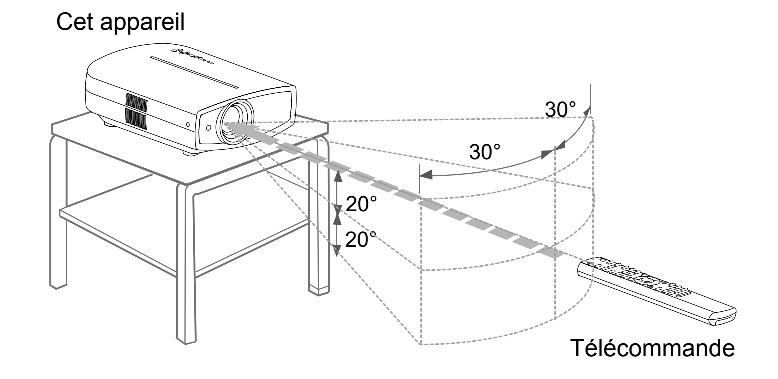


- S'il est nécessaire de rapprocher la télécommande du projecteur pour qu'elle fonctionne, cela signifie que les piles sont faibles. Quand cela survient, remplacer les piles. Insérer les piles selon les marques ⊕ ⊖.
- Assurez-vous d'insérer le côté ⊖ en premier.
- Si une erreur survient lors de l'utilisation de la télécommande, retirez les piles et attendez 5 minutes. Remettez en place les piles et utilisez la télécommande.

Portée efficace de la télécommande

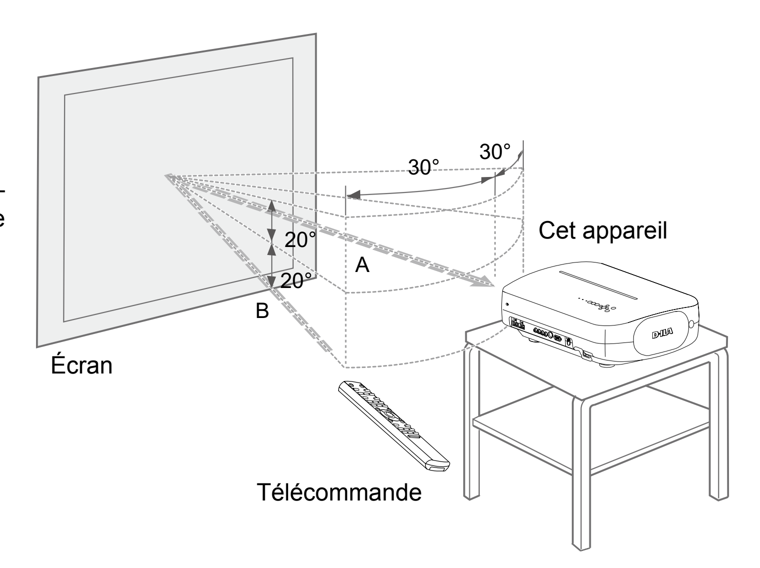
■ En dirigeant la télécommande en direction de l'appareil

- En visant le récepteur de commande à distance avec la télécommande, s'assurer que le capteur situé à l'avant ou l'arrière de l'appareil se trouve à une distance de moins de 7 m.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, rapprochez-vous de l'appareil.



■ En cas de réflexion à partir de l'écran

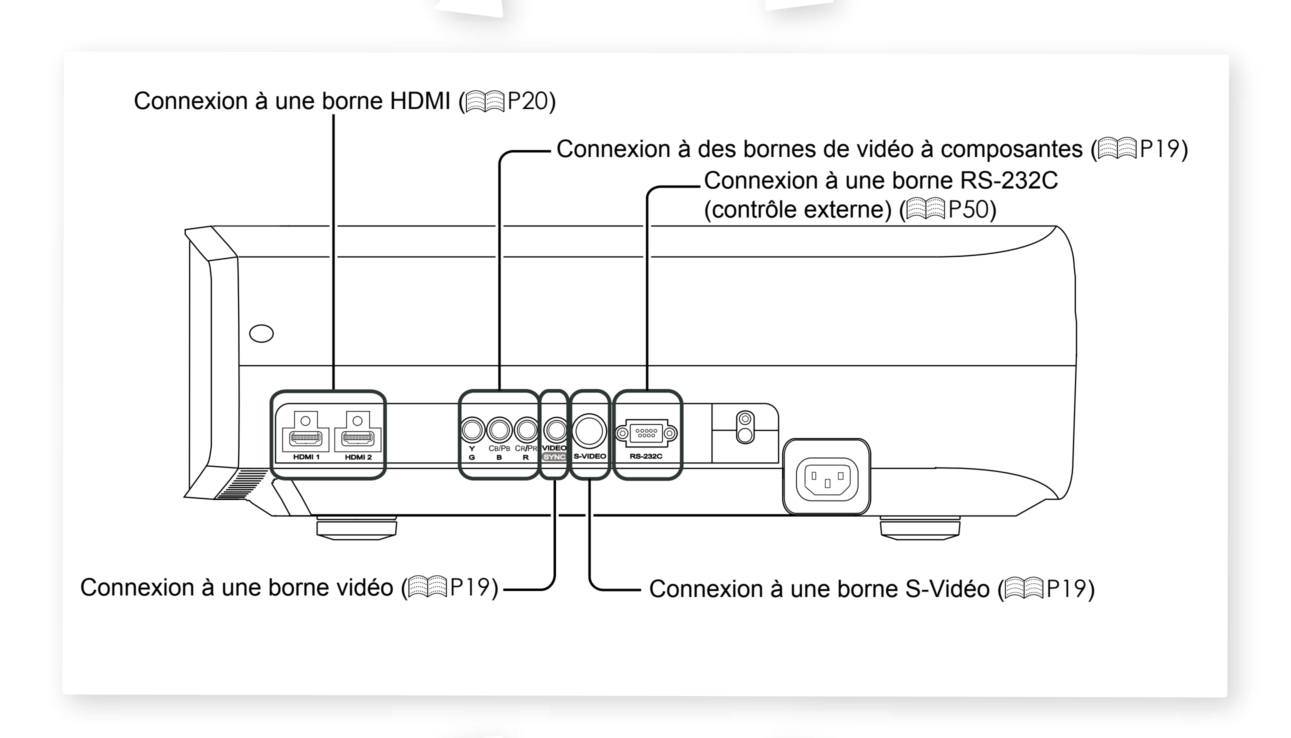
- S'assurer que la distance totale (A + B) entre this unit et l'écran (A) et entre la télécommande et l'écran (B) est de 7 m.
- Dans la mesure où le rendement des signaux réfléchis depuis la télécommande different selon le type d'écran utilisé, la distance de fonctionnement peut diminuer.

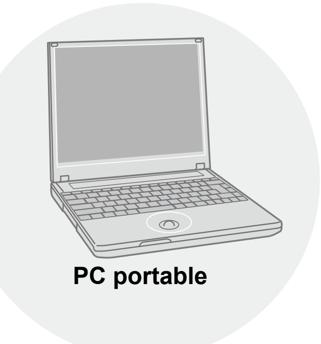


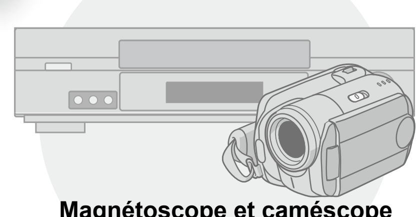
Sélectionner les périphériques à raccorder

- Ne pas allumer avant d'avoir fini le raccordement.
- Les procédures de raccordement peuvent varier selon le type de périphérique utilisé. Pour les détails, se reporter au manuel d'instructions du périphérique à raccorder.
- Pour une sortie audio, raccorder l'appareil à un amplificateur.
- **Il est possible que les images ne s'affichent pas, suivant les câbles et les périphériques à brancher.** Utilisez un câble compatible HDMI (vendu séparément), présentant le logo HDMI.
- Suivant la dimension du couvercle du connecteur du câble à brancher, il peut être impossible de brancher cet appareil.



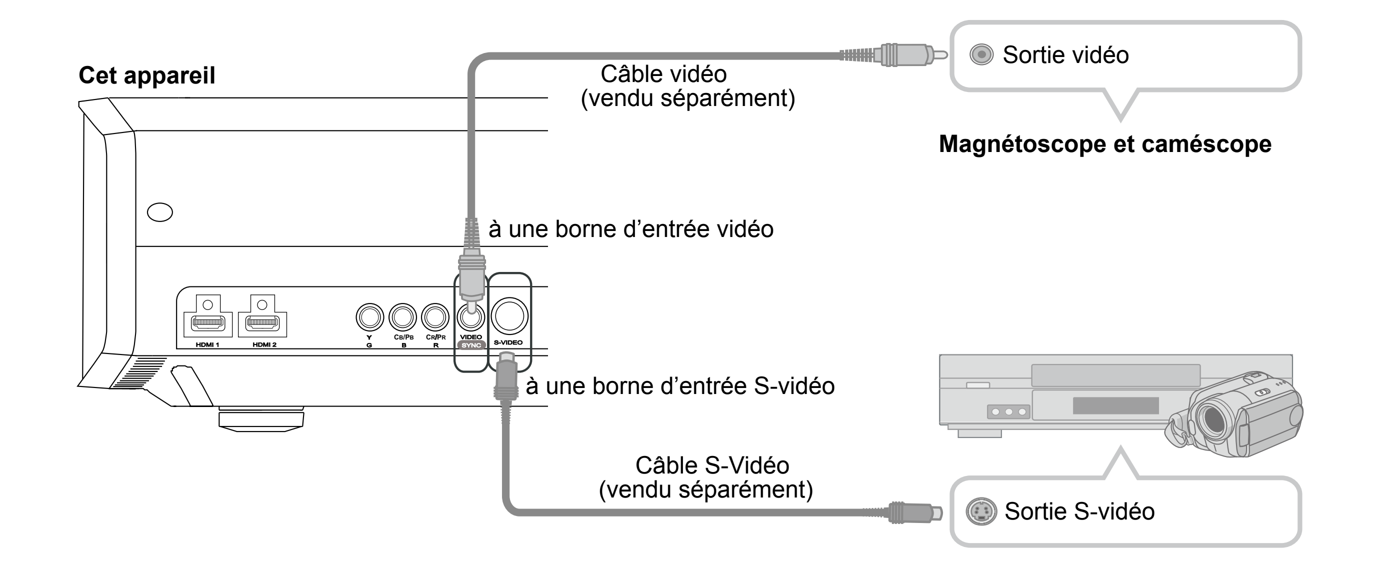




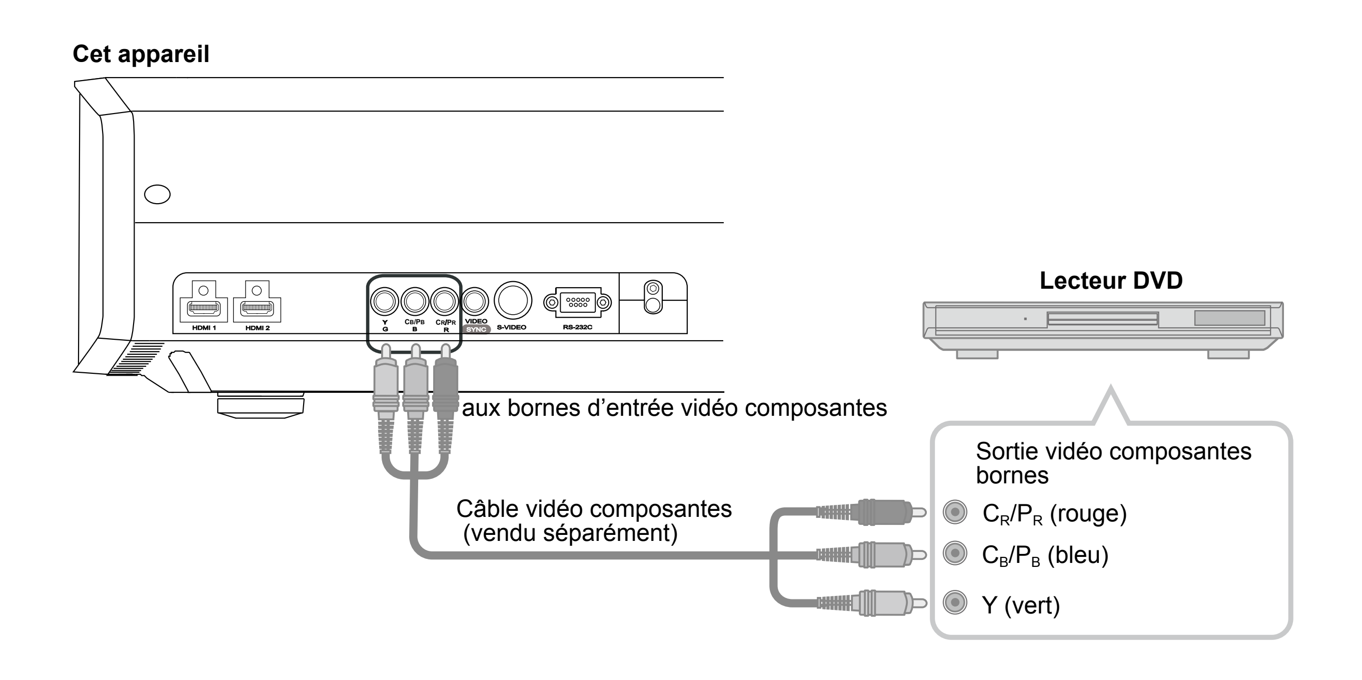


Raccordements

Raccordement via un câble vidéo et un câble S-vidéo



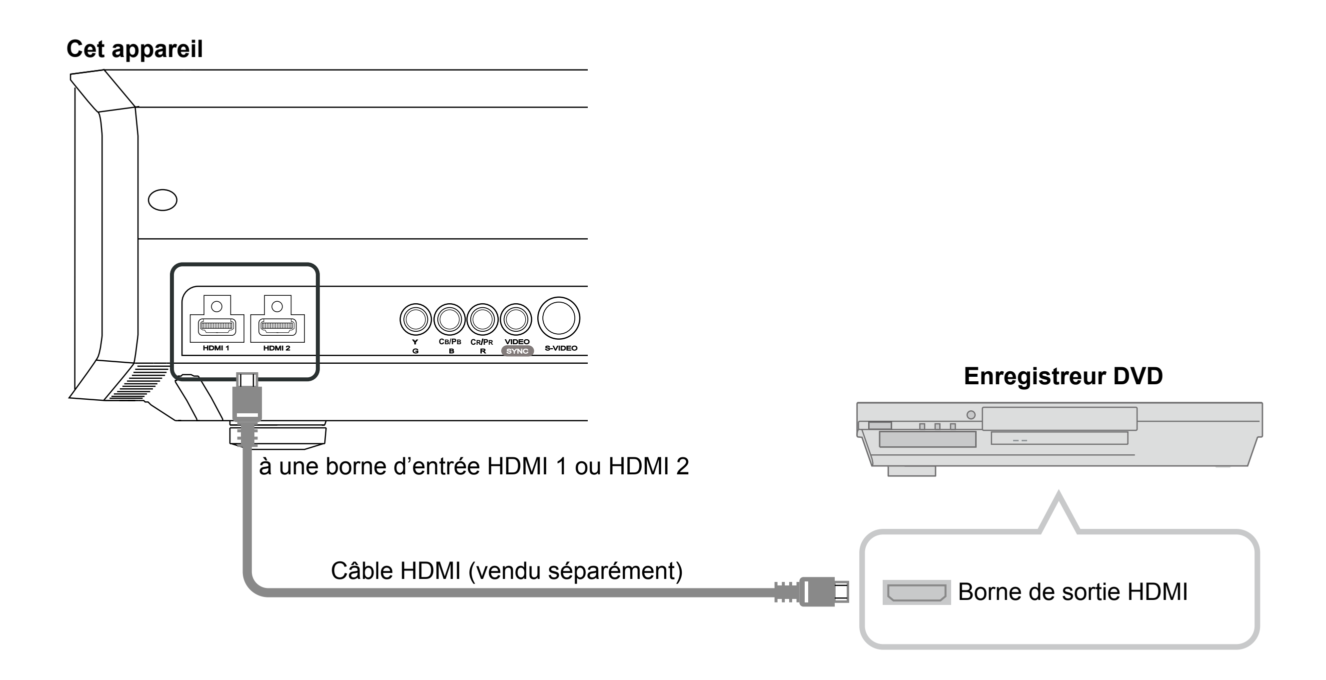
Raccordement via un câble vidéo composantes



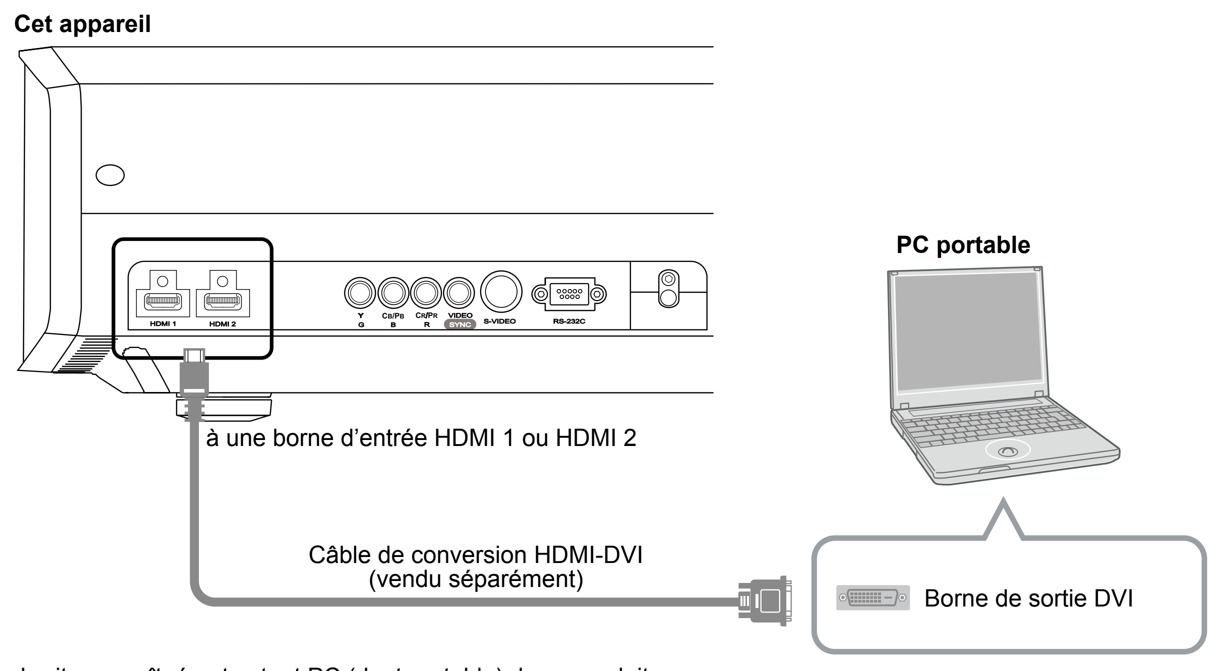
- Choisissez "COMP." dans le menu configuration à "Y Pb/Cb Pr/Cr". (P33 - 12)

Raccordements (Suite)

Raccordement par un câble HDMI

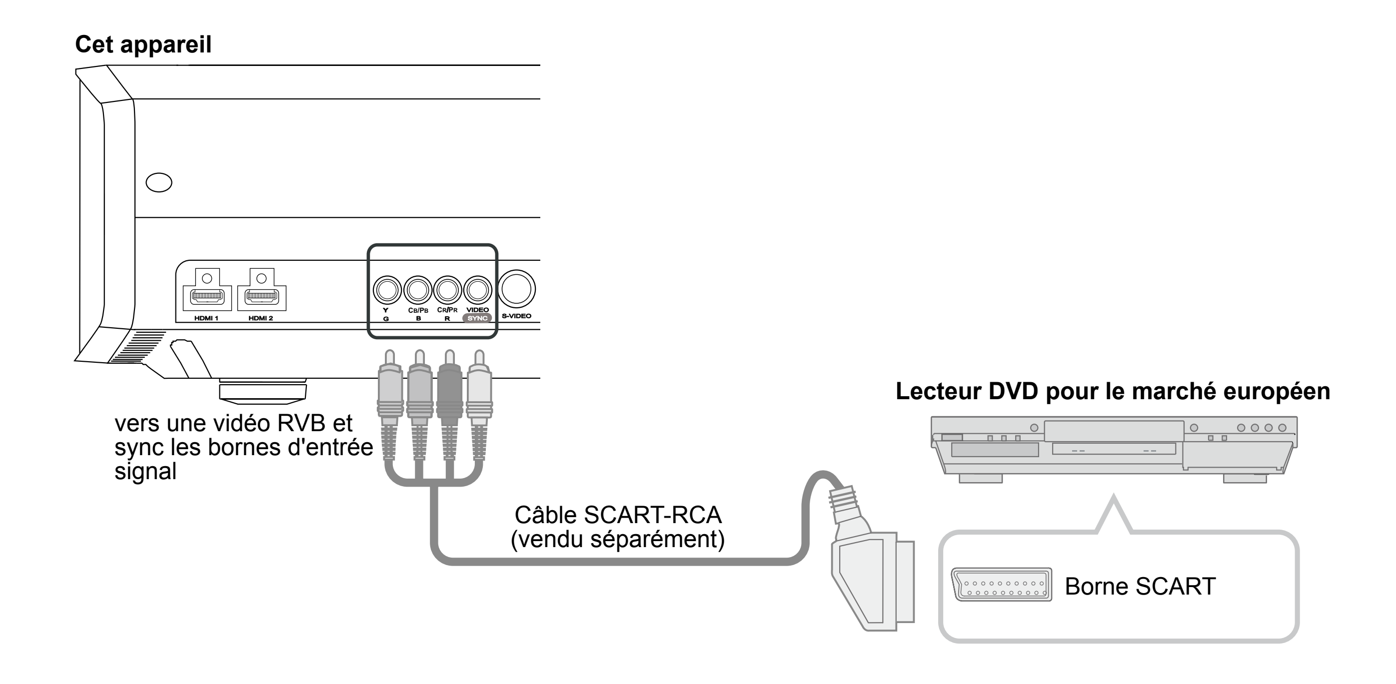


Raccordement par un câble de conversion HDMI-DVI



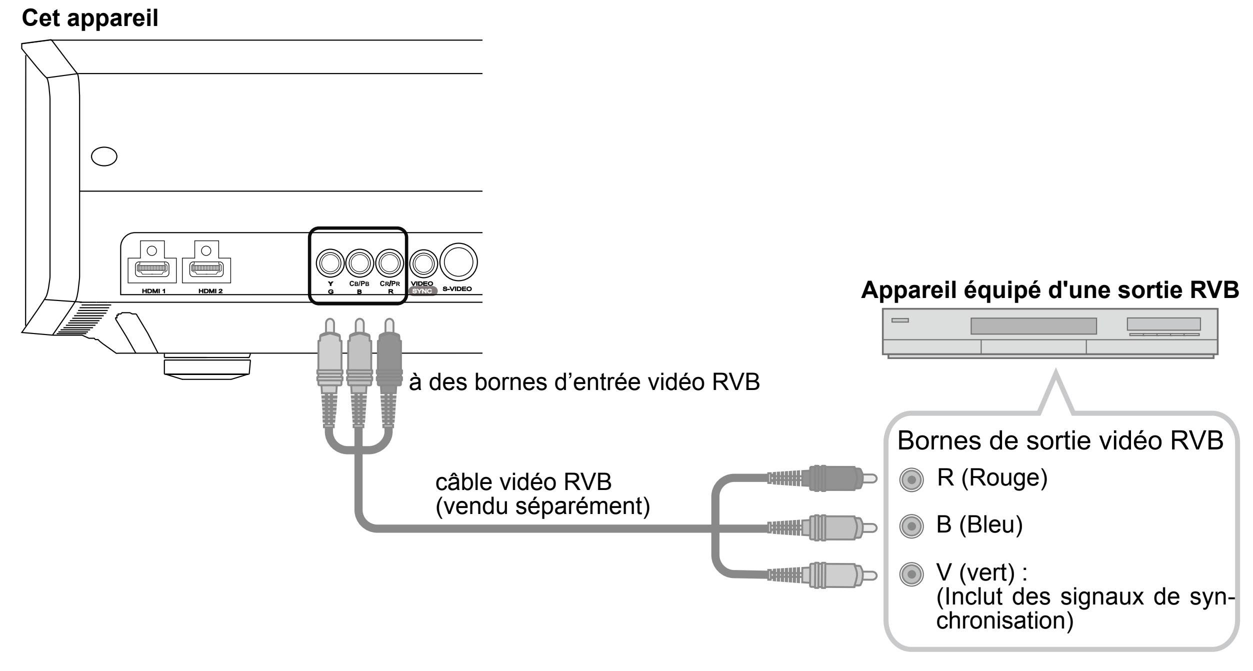
- Si du bruit apparaît, écartez tout PC (dont portable) de ce produit.

Raccordement via un câble SCART-RCA



- Réglez “COMP.” dans le menu configuration à “SCART”. (P33 - 12)

Raccordement via câble vidéo RGB



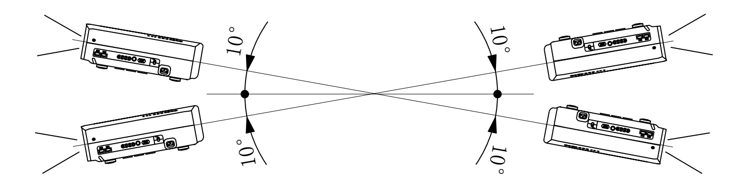
- Réglez “COMP.” dans le menu configuration à “RVB”. (P33 - 12)
- Pour plus de renseignements sur les signaux d’entrée, consultez “Caractéristiques”. (P56)

Installation le projecteur et l'écran

Lors de l'installation, veuillez placer cet appareil et l'écran perpendiculairement l'un par rapport à l'autre.
À défaut, vous risquez d'augmenter la distorsion trapézoïdale. Veuillez vous référer à "Trapèze". (P36 - 24)

Régler l'angle

- L'angle maximal pouvant être donné pour cet appareil est de ±10°.



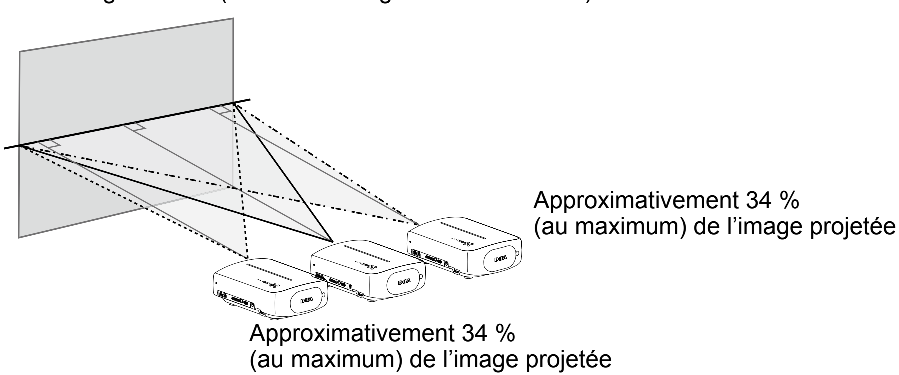
- Des dysfonctionnements peuvent survenir si l'angle n'est pas réglé dans la plage de valeurs susmentionnées.

Réglage du décalage

1 *Installer le projecteur et l'écran*

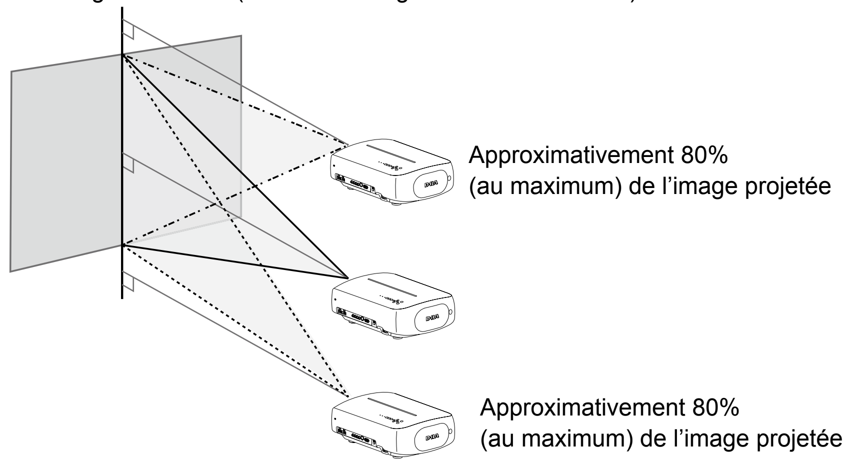
■ **Position gauche / droite**

* Centrage vertical (0 % de décalage sur l'axe vertical)

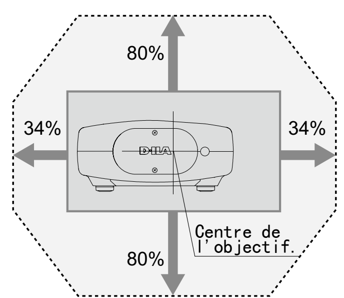


■ **Position dans l'axe vertical**

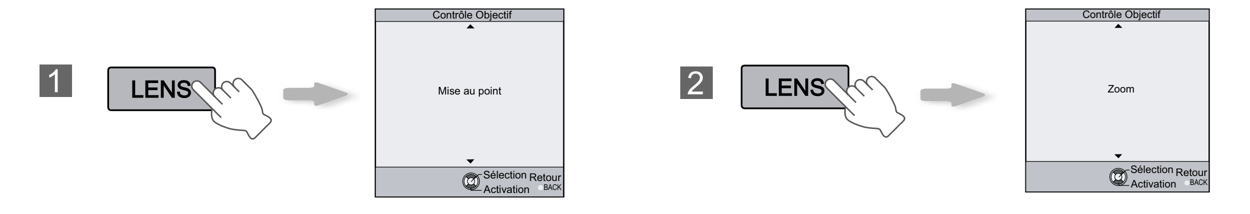
* Centrage horizontal (0 % de décalage sur l'axe horizontal)

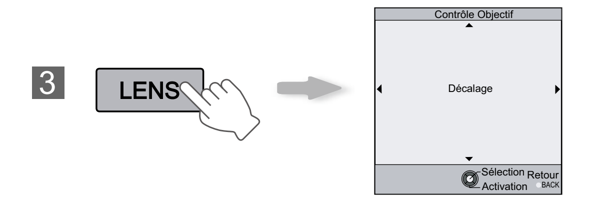


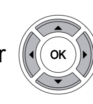
■ **Changer la portée de l'image projetée**



❷ *Régler de telle façon que l'image projetée soit au centre de l'écran*





4 Réglez la position de l'image au centre de l'écran en appuyant sur 

(les boutons Haut, Bas, Gauche et Droite).

- Il peut être nécessaire de régler "Décalage pixels" dans le menu de configuration après avoir réglé la position de l'image. (P36 - 22)

Taille de l'écran et distance de projection

Déterminer la distance entre l'objectif et l'écran pour obtenir la taille d'écran que vous souhaitez.
Cet appareil utilise un objectif avec zoom de facteur x2,0 pour la projection.

■ Taille de l'écran projeté par rapport à la distance de projection

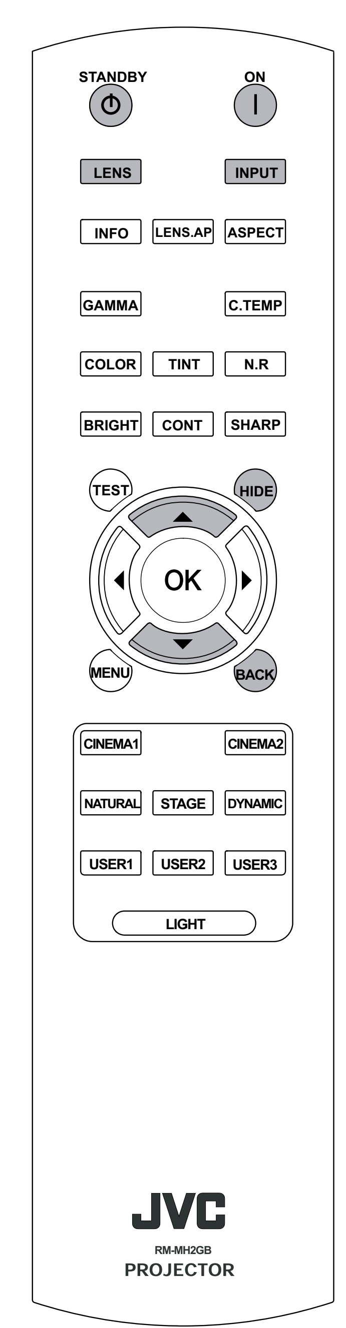
Taille de l'écran de projection (Diagonale) Format d'image 16:9	Distance approximative de projection W (Wide ou Grand angle) à T (Téléobjectif)
60" (Approx. 1,52m)	D'environ 1,78m à environ 3,66m
70" (Approx. 1,78m)	D'environ 2,09m à environ 4,28m
80" (Approx. 2,03m)	D'environ 2,40m à environ 4,89m
90" (Approx. 2,29m)	D'environ 2,70m à environ 5,51m
100" (Approx. 2,54m)	D'environ 3,01m à environ 6,13m
110" (Approx. 2,79m)	D'environ 3,31m à environ 6,75m
120" (Approx. 3,05m)	D'environ 3,62m à environ 7,36m
130" (Approx. 3,30m)	D'environ 3,92m à environ 7,98m

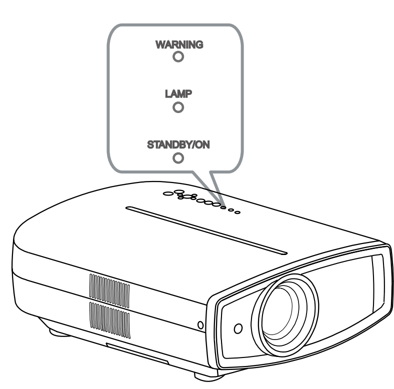
Taille de l'écran de projection (Diagonale) Format d'image 16:9	Distance approximative de projection W (Wide ou Grand angle) à T (Téléobjectif)
140" (Approx. 3,56m)	D'environ 4,23m à environ 8,60m
150" (Approx. 3,81m)	D'environ 4,53m à environ 9,22m
160" (Approx. 4,06m)	D'environ 4,84m à environ 9,84m
170" (Approx. 4,32m)	D'environ 5,14m à environ 10,45m
180" (Approx. 4,57m)	D'environ 5,45m à environ 11,07m
190" (Approx. 4,83m)	D'environ 5,75m à environ 11,68m
200" (Approx. 5,08m)	D'environ 6,06m à environ 12,30 m

- Les distances de projection du tableau ci-dessus sont fournies uniquement à titre indicatif. Veuillez en tenir compte lors de l'installation du projecteur.
- Pour régler l'installation, utiliser une image projetée au format 16:9.

Projection d'images

Ce chapitre décrit les opérations de base pour projeter des images en entrée sur l'écran.

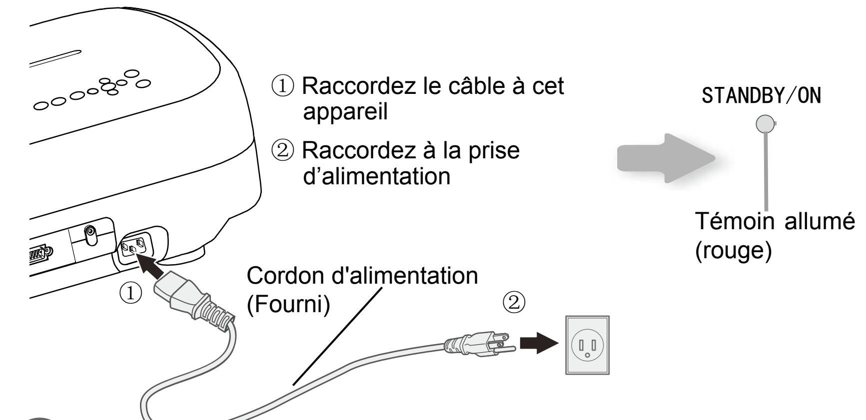




Préparation



1 Branchez la prise du câble d'alimentation dans la prise électrique



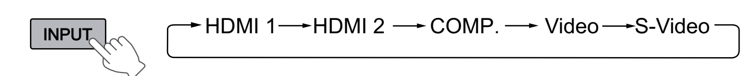
2 Allumez l'appareil



- Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton ⏻/I sur l'appareil pour l'allumer. (P15)
- L'objectif s'ouvrira.

3 Projete l'image

1 Sélectionnez le mode d'entrée



- Vous pouvez également sélectionner le mode d'entrée en appuyant sur le bouton INPUT sur l'appareil. (P15)

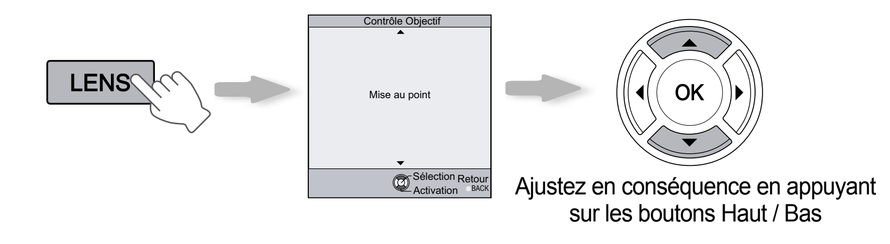
2 Affiche les images du périphérique sélectionné

4 Réglez la position de l'écran de projection

- Consultez les sections "Installer le projecteur et l'écran" (P22) and "Contrôle objectif" (P36 - 21) pour la méthode d'ajustement.

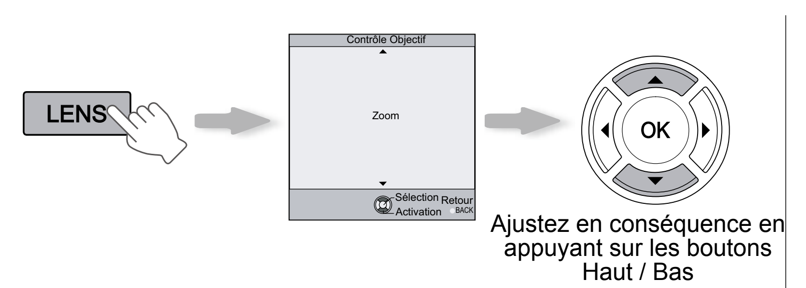
5 Réglez la taille de l'image (zoom) et la mise au point

1 Réglez la mise au point.

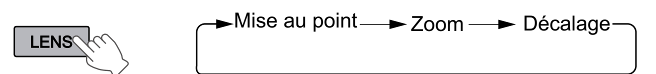


Ajustez en conséquence en appuyant sur les boutons Haut / Bas

2 Ajuster la taille de l'image (le zoom)



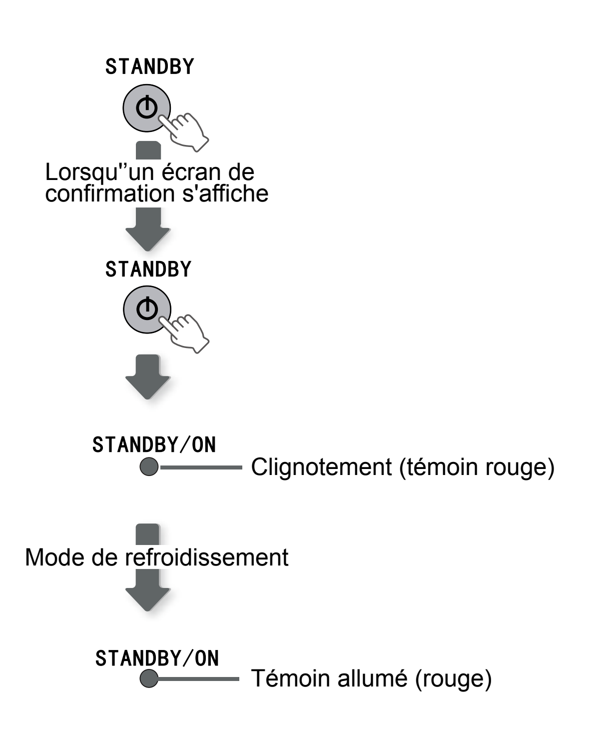
- A chaque pression du bouton LENS , l'élément à régler passera de “Mise au point”, “Zoom” and “Décalage”.



3 Pour terminer



6 *Eteingnez l’appareil*



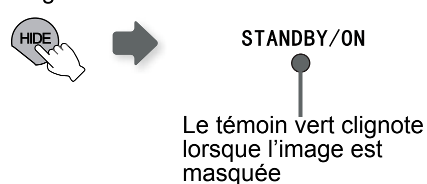
- Lorsque vous éteignez l’appareil, l’objectif se ferme.
- L'appareil ne peut pas être éteint pendant les 90 secondes suivant l'allumage de l'appareil. Commez l'utilisation après 90 secondes.
- Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton ⏻/I sur l'appareil pour l'éteindre. (P15)
- Débranchez le câble d’alimentation lorsque vous n’utilisez pas l’appareil pour une longue période.



CONSEILS

Vous pouvez masquer temporairement l’image.

Vous pouvez masquer temporairement l’image.



- Appuyez sur le bouton HIDE à nouveau pour afficher l' image.
- L’appareil ne peut pas être éteint lorsque l’image est temporairement masquée.



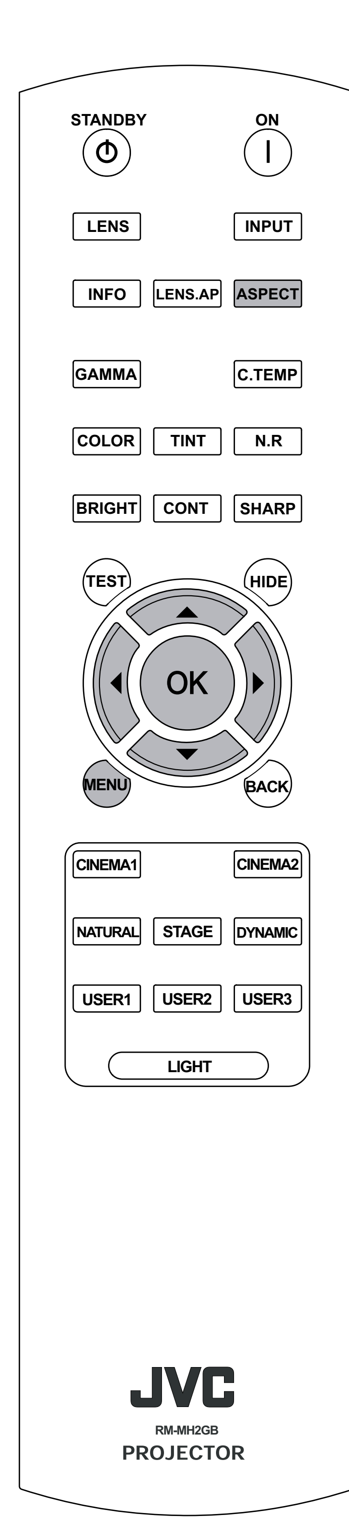
NOTE

À propos du mode de refroidissement

- Le mode de refroidissement est une fonction permettant le refroidissement de la lampe pendant les 60 secondes suivant la fin de la projection. Cette fonction empêche la déformation ou l’endommagement des pièces internes de l’appareil du fait de la surchauffe de la lampe. Elle empêche également un éclatement ou un raccourcissement prématuré de la durée de vie de la lampe.
- Pendant la phase de refroidissement, le témoin [STANDBY/ON] clignote en rouge.
- Suivant la phase de refroidissement, l’appareil retourne automatiquement en mode veille.
- Ne débranchez pas la prise d'alimentation pendant la phase de refroidissement. Cela pourrait réduire la durée de vie de la lampe et causer un dysfonctionnement.

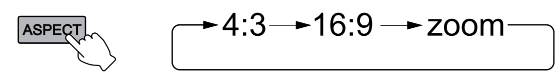
Fonctions utiles pendant la projection

Vous pouvez modifier la taille de l'écran de l'image projetée ou masquer la zone entourant une image dont la qualité de la zone périphérique s'est détériorée.



Régler de la taille de l'écran

L'image projetée peut être réglée pour correspondre à la taille d'écran la plus appropriée. (Format d'image).



- La taille de l'écran peut aussi être réglée à partir d'Aspect du menu de configuration. (P34 - 14)
- Lorsque des signaux PC sont en entrée, le réglage "Aspect(PC)" sera disponible à la place. (P34 - 15)

■ **Image source et image projetée par différents paramètres de taille d'écran**

Image source	Taille de l'écran		
	4:3	16:9	Zoom
SDTV (4:3)	Format d'image: Identique Taille d'écran la plus appropriée	Format d'image: Paysage L'image est étirée horizontalement	Format d'image: Identique Le haut et le bas de l'image sont manquants
SDTV (4:3) L'image a été enregistrée au format paysage (bandes noires en haut et en bas) avec le logiciel de DVD	Format d'image: Identique Une petite image est projetée	Format d'image: Paysage L'image est étirée horizontalement	Format d'image: Identique Taille d'écran la plus appropriée

- Suivant l'image d'entrée, sélectionner 4:3 peut causer un étirement vertical de l'image, alors que 16:9 vous offre la taille d'écran la plus appropriée.

Masquage de la zone périphérique d'une image

Les images dont la qualité de la bordure externe est détériorée peuvent être projetées en masquant (cachant) le pourtour de l'image projetée.



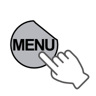
1 *Projete l'image*

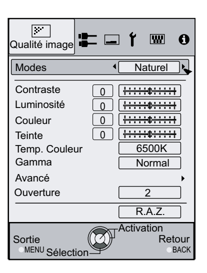


Image dont la qualité de la bordure externe est détériorée.

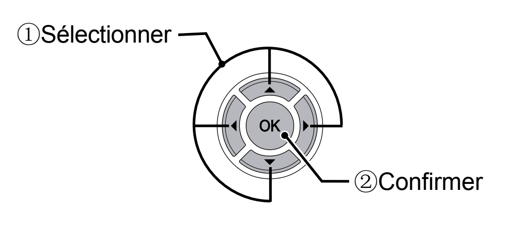
❷ Masquer l'image

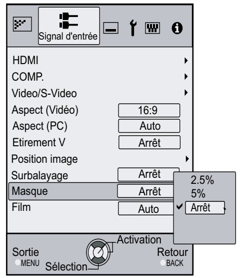
1 Affichez le menu de configuration



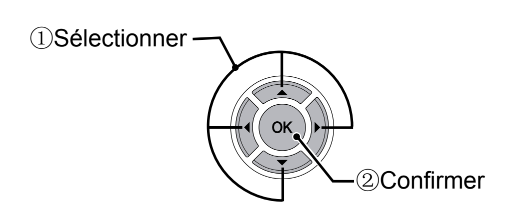



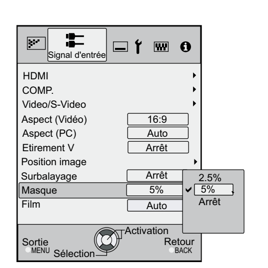
2 Choisissez "Signal d'entrée" ➡ "Masque"



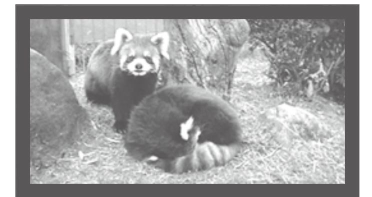


3 Régler une valeur de masque

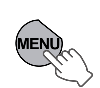




Exemple:
Lorsque la valeur "Masque" est changée de "Off" ➡ "5%"



❸ Pour terminer

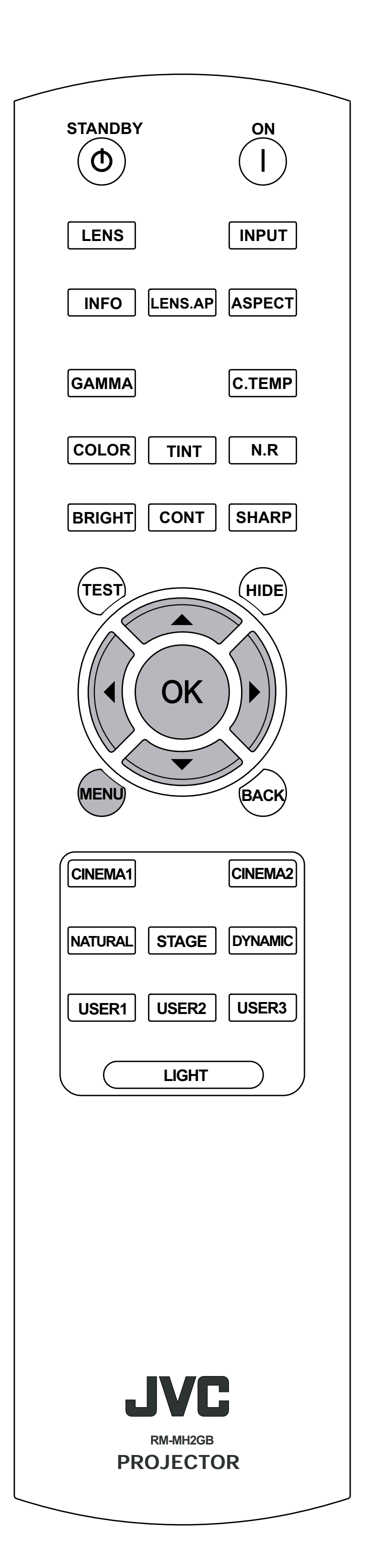


NOTE

- Le masquage n'est disponible que lorsque des images haute définition sont en entrée.

Menu de configuration

Les images projetées peuvent être réglées pour correspondre au format souhaité en changeant les paramètres par défaut.

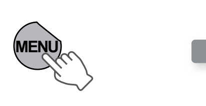


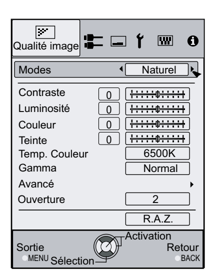
Procédures d'utilisation du menu

Exemple:

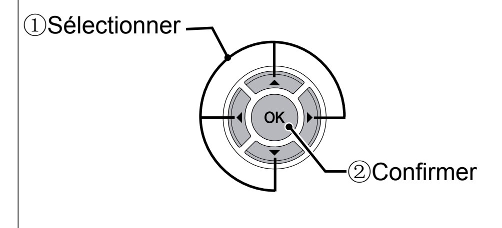
Changer l' "Aspect (Vidéo)" de "4:3" à "16:9"

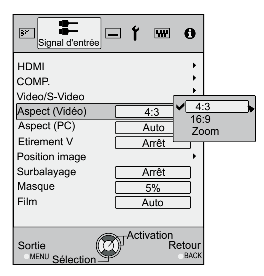
1 Affichez le menu de configuration



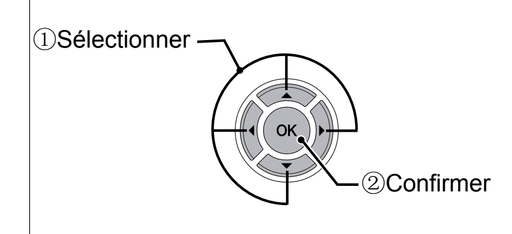


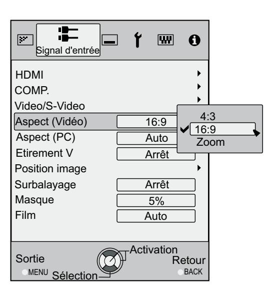
2 Choisissez "Signal d'entrée" ➡ "Aspect (Vidéo)"



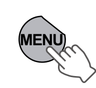


3 Régler sur "16:9"





4 Pour terminer



Menu de configuration

Les valeurs des éléments présentés en sont les réglages d'usine prédéfinis.

- Les éléments pouvant être configurés varient selon les signaux entrants.

Qualité image	
01 Modes	
Règle le modèle de l'image projetée.	
	Cinema 1, Cinema 2, Naturzl, Scène, Dynamique, Util. 1, Util. 2 et Util. 3.
02 Contraste	
Règle le contraste de l'image projetée.	
	(Noir) -50 à 50 (Blanc)
03 Luminosité	
Règle la luminosité de l'image projetée.	
	(Plus sombre) –50 à 50 (plus clair)
04 Couleur	
Règle la densité de la couleur de l'image projetée.	
	(Plus sombre) –50 à 50 (plus clair)
05 Teinte	
Règle la teinte de l'image projetée.	
	(Rouge) –50 à 50 (Vert)

- "Contraste", "Luminosité", "Couleur" et "Teinte" peuvent aussi être configurés à partir de la télécommande. (P16)

Menu de configuration (suite)

Qualité image > Temp. Couleur

06 Temp. Couleur

Règle la température de la couleur de l’image projetée.

5 800K	Sélectionnez ceci pour donner un ton rouge à l'image.		Seul le décalage peut être réglé.
6 500K	Sélectionnez ceci pour avoir une image balancée.		
7 500K	Sélectionnez ceci pour donner un ton bleu à l'image.		
9 300K	Choisissez cette option pour donner une teinte bleue supérieure à 7500K.		
Haute luminosité	Sélectionnez ceci pour obtenir l’image la plus claire.		
Perso 1	**Gain** (Partie lumineuse)	**Rouge**	(Moins rouge) -255 à 0 (Plus rouge)
		Vert	(Moins vert) -255 à 0 (Plus vert)
		Bleu	(Moins bleu) -255 à 0 (Plus bleu)
	Décalage (Partie sombre)	**Rouge**	(Moins rouge) -50 à 50 (Plus rouge)
		Vert	(Moins vert) -50 à 50 (Plus vert)
		Bleu	(Moins bleu) -50 à 50 (Plus bleu)
Perso 2	**Gain** (Partie lumineuse)	**Rouge**	(Moins rouge) -255 à 0 (Plus rouge)
		Vert	(Moins vert) -255 à 0 (Plus vert)
		Bleu	(Moins bleu) -255 à 0 (Plus bleu)
	Décalage (Partie sombre)	**Rouge**	(Moins rouge) -50 à 50 (Plus rouge)
		Vert	(Moins vert) -50 à 50 (Plus vert)
		Bleu	(Moins bleu) -50 à 50 (Plus bleu)
Perso 3	**Gain** (Partie lumineuse)	**Rouge**	(Moins rouge) -255 à 0 (Plus rouge)
		Vert	(Moins vert) -255 à 0 (Plus vert)
		Bleu	(Moins bleu) -255 à 0 (Plus bleu)
	Décalage (Partie sombre)	**Rouge**	(Moins rouge) -50 à 50 (Plus rouge)
		Vert	(Moins vert) -50 à 50 (Plus vert)
		Bleu	(Moins bleu) -50 à 50 (Plus bleu)

- Les couleurs rouge, verte et bleur peuvent être respectivement réglées et enregistrées.
- Ce réglage peut aussi être configuré à partir de la télécommande. (P16)

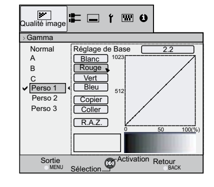
<table>
<tr><th colspan="5">Qualité image > Gamma</th></tr>
<tr><th colspan="5">07 Gamma</th></tr>
<tr><td colspan="5">Règle les caractéristiques de la gradation de l’image projetée.</td></tr>
<tr><td rowspan="10"></td><td>Normal</td><td colspan="2">Dans les cas habituels, choisissez ce paramétrage.</td><td rowspan="4">Le réglage du gamma ne peut pas être effectué, et seule la copie est valide.</td></tr>
<tr><td>A</td><td colspan="2">Régle le gamma à sur “A”.</td></tr>
<tr><td>B</td><td colspan="2">Régle le gamma à sur “B”.</td></tr>
<tr><td>C</td><td colspan="2">Régle le gamma à sur “C”.</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Perso 1
Perso 2
Perso 3
(Réglage gamma)</td><td colspan="3">Trois différents types de gamma peuvent être réglés suivant suivant vos préférences.</td></tr>
<tr><td>Réglage de Base</td><td colspan="2">Vous pouvez choisir le coefficient (1,8 à 2,6) de la courbe gamma.</td></tr>
<tr><td>Réglage gamma*</td><td colspan="2">Vous pouvez ajuster séparément la courbe gamma des couleurs (Rouge, Vert, Bleu).
Régler “Blanc” affectera les valeurs “Rouge, Vert, Bleu”. La courbe gamma trace les valeurs pour le “Vert”.</td></tr>
<tr><td>Copier</td><td colspan="2">Copie la donnée gamma ajustée.</td></tr>
<tr><td>Coller</td><td colspan="2">Colle la donnée gamma collée.</td></tr>
<tr><td>R.A.Z.</td><td colspan="2">Remet les coefficients gamma aux valeurs 2,2 réglées dans “Réglage de Base”.</td></tr>
</table>

- “Normal” convient aux cas habituels, mais d’autres réglages peuvent être sélectionnés selon vos préférences.
- Ce réglage peut aussi être configuré à partir de la télécommande. (P16)

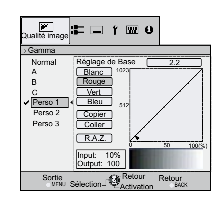
∗ “Réglage gamma”

① Sélectionne le coefficient de courbe gamma de référence (1,8 ～ 2,6) fznd “Réglage de Base” .

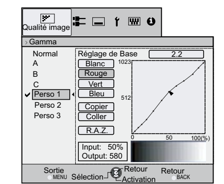
② Sélectionnez la couleur que vous désirez ajuster dans l’écran d’ajustement gamma.



③ Ajustez la courbe gamma dans l’écran d’ajustement courbe gamma.



Sélectionnez le point où la gradation (luminosité) sera ajustée au moyen des boutons ◀ / ▶.



Ajustez la gradation (luminosité) au moyen des boutons ▲ / ▼.

④ Pour terminer



- Si la courbe gamma est ajustée plusieurs fois, des erreurs de calcul seront accumulés et la courbe gamma peut ne pas être capable de revenir à sa valeur initiale. Dans ce cas, sélectionnez “R.A.Z.”.

Menu de configuration (suite)

Qualité image > Avancé				
08 Avancé				
Règle les contours de l'image et sa composition détaillée.				
	Netteté	**Netteté**	(Doux) de 0 à 100 (Net)	Ajuste le contour de l'image
		Amélior. Détail	(Doux) de –50 à 50 (Fort)	Souligne les détails de l'image
	NR*	**RNR**	(Doux) de 0 à 16 (Fort)	Règle l'intensité de la réduction du bruit de l'image
		MNR	(Doux) de 0 à 16 (Fort)	Règle l'intensité de la réduction de l'Effet Gibb.
		BNR	Marche	Réduit le bruit Block Noise
			Arrêt	Le signal d'entrée reste inchangé.
	CTI*	**Arrêt**	Le signal d'entrée reste inchangé.	
		Bas	Réduit la tache de couleur.	
		Moyen		
		Haut		
09 Ouverture				
	Ouverture	**1**	Sombre	
		2	Medium	
		3	Clair	
10 R.A.Z.				
Réinitialiser le réglage.				

* Dans le cas de signaux HD ou PC, l'NR et le CTI ne peuvent pas être réglés.

- Abréviations
  NR: Réduction du bruit
  RNR: Réduction aléatoire du bruit
  MNR: Réduction du bruit 'moustique'
  BNR: Réduction du bruit de bloc
  CTI: Amélioration des transitoires de couleurs

Signal d'entrée > HDMI			
11 HDMI			
Configure le signal d'entrée HDMI.			
	Entrée	Auto	Règle automatiquement les signaux d'entrée.
		Standard	Sélectionnez ceci lorsque la plage dynamique des images d'entrée est 16 - 235.
		Amélioré	Sélectionnez ceci lorsque la plage dynamique des images d'entrée est 0 - 255.
	Espace color.	Auto	Règle automatiquement les signaux d'entrée.
		Y Cb Cr (4:4:4)	Sélectionnez ceci lorsque les signaux vidéos YCbCr(4:4:4) sont en entrée.
		Y Cb Cr (4:2:2)	Sélectionnez ceci lorsque les signaux vidéos YCbCr(4:2:2) sont en entrée.
		RVB	Sélectionnez ceci lorsque les signaux vidéo RVB sont en entrée.
	Contrôle avéc HDMI	Marche	Active les communications CEC.
		Arrêt	Désactive les communications CEC.

- Le réglage est disponible uniquement si le terminal HDMI est choisi.
- Abréviations
  CEC: Commande des composants électroniques grand public

Signal d'entrée > COMP.			
12 COMP.			
Configure le signal d'entrée pour les terminaux d'entrée de la vidéo en composantes.			
	Espace color.	Y Pb/Cb Pr/Cr	Sélectionnez ceci lorsque les signaux de composantes vidéo sont en entrée.
		RVB	Sélectionnez ceci lorsque les signaux vidéo RVB sont en entrée.
		SCART	Sélectionnez ceci lorsque des signaux vidéo RGB et des signaux de synchronisation sont entrés via l'interface SCART sur les marchés européens.

- Le réglage est disponible uniquement si les bornes vidéo à composantes sont choisies.

Signal d'entrée > Vidéo / S-Vidéo			
13 Vidéo / S-Vidéo			
Règle les signaux d'entrée Vidéo / S-Vidéo.			
	Niveau NTSC	0IRE	Règle la gradation des signaux sans le réglage 7.5 IRE.
		7,5IRE	Règle la gradation des signaux avec le réglage 7.5 IRE.
● Réglez ceci seulement lorsque les signaux NTSC sont en entrée via la borne vidéo ou S-Vidéo.			
	Système Couleur	Auto	Configure le système de couleurs automatiquement.
		NTSC	Sélectionnez ceci lorsque le système couleur est NTSC.
		NTSC4,43	Sélectionnez ceci lorsque le système couleur est NTSC4,43.
		PAL	Sélectionnez ceci lorsque le système couleur est PAL.
		PAL-M	Sélectionnez ceci lorsque le système couleur est PAL-M.
		PAL-N	Sélectionnez ceci lorsque le système couleur est PAL-N.
		SECAM	Sélectionnez ceci lorsque le système couleur est SECAM.

- Le réglage n'est disponible que lorsque l'image d'entrée vidéo ou S-vidéo est projetée.

Menu de configuration (suite)

Signal d'entrée > Aspect (Vidéo)		
14 Aspect (Vidéo)		
Configure la taille de l'écran de l'image projetée.		
	4:3	Définit la taille de l'écran à 4:3 pour l'image projetée.
	16:9	Définit la taille de l'écran à 16:9 pour l'image projetée.
	Zoom	Zoom les images. (ne peut pas être sélectionné dans le cas de signaux HD.)

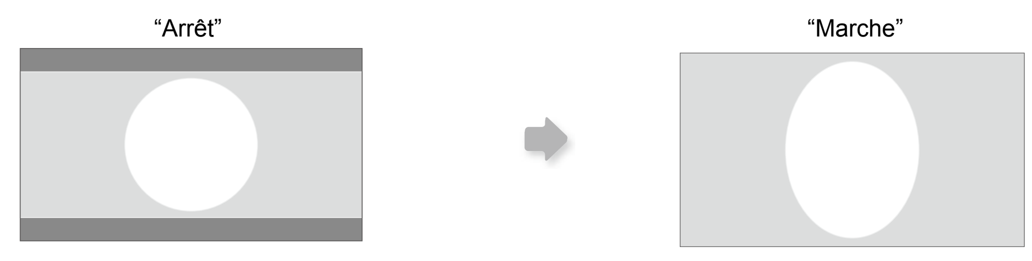
- Ce réglage peut aussi être configuré à partir de la télécommande. (P16)
- Les éléments ne peuvent pas être définis dans le cas de signaux de PC.

Signal d'entrée > Aspect (PC)		
15 Aspect (PC)		
Configure la taille de l'écran de l'image projetée.		
	Auto	Agrandi le signal PC horizontalement et verticalement jusqu'à ce qu'il prenne la hauteur de l'écran, en affichant le signal dans son format original.
	1:1	Affiche le signal PC correspondant à l'écran avec un rapport 1 point par pixel. L'écran de PC peut être affiché dans sa taille originale.
	Plein écran	Agrandi le signal PC horizontalement / verticalement.

- Ce réglage peut aussi être configuré à partir de la télécommande. (P16)
- Ce réglage ne peut pas être défini dans le cas de signaux SD ou HD.

Signal d'entrée > Etirement V (lorsque des signaux HD ou SD sont en entrée)		
16 Etirement V		
Lorsque réglé à “Marche”, l'image 2,35:1 projetée sera étirée verticalement à la résolution de l'écran.		
	Marche	L'image 2,35:1 projetée sera étirée verticalement à la résolution de l'écran.
	Arrêt	Projette l'image 2,35:1 telle quelle. (Des bandes noires apparaîtront en haut et en bas.)

- Ce réglage ne peut pas être défini dans le cas de signaux PC.



Signal d'entrée > Position image
17 Position image
Ajuste la position horizontale / verticale de l'image projetée.

- La position de l'image varie suivant les signaux d'entrée. L'image provenant de même signaux peut ne pas être complètement affichée. Règle la position de l'image à l'aide de ce menu pour afficher l'image correctement.

Signal d'entrée > Surbalayage	
18 Surbalayage	
Choisit s'il faut utiliser le surbalayge ou non pour le signal vidéo SD.	
Marche	Surbalayage le haut, la gauche, le bas et la droite, chacun à 2,5%.
Arrêt	Ne pas surbalayer.

- Ce réglage n'est pas disponible lorsque un signal PC ou HD est en entrée.

Signal d'entrée > Masque	
19 Masque	
Masque (cache) la zone externe de l'image projetée.	
2,5%	Masque 2,5% de l'écran.
5%	Masque 5 % de l'écran.
Arrêt	Aucun masque.

- Le masquage est disponible uniquement pour des images haute définition.

Signal d'entrée > Film	
20 Film	
Sélectionnez ceci pour visionner des films tournées sur pellicule.	
Auto	Dans les cas habituels, choisissez ce paramétrage.
Arrêt	Sélectionnez ceci lorsque vous ne regardez pas un film tourné sur pellicule.

- Ce réglage n'est pas disponible en cas de signal progressif en entrée.

Menu de configuration (suite)

Installation > Contrôle Objectif		
21 Contrôle Objectif		
Contrôle le déplacement motorisé de l'objectif lors du réglage du projecteur.		
Mise au point		Fonction pour régler la mise au point de l'objectif.
Zoom		Fonction pour régler le zoom de l'objectif.
Décalage		Fonction pour régler le décalage de l'objectif. (Appuyez sur les boutons haut / bas / gauche / droite pour faire décaler l'écran).
Mire de test		
	Marche	Affiche la mire de test avec les réglages ci-dessus. Affichage pour le "Zoom" et le "Décalage": (Image de grandes grilles vertes) Affichage pour la "Mise au point": (Image de petites grilles vertes)
	Arrêt	N'affiche pas la mire de test.
Verrouillage		
	Marche	Désactive le réglage de l'objectif. Un message d'alarme apparaît lorsque le bouton [LENS] de la télécommande est pressé.
	Arrêt	Permet le réglage de l'objectif.

Installation > Décalage pixels	
22 Décalage pixels	
Effectuez des réglages fins d'un pixel pour chaque décalage de couleur mineur dans le sens horizontal / vertical de l'image.	
Rouge Horiz.	(Déplacer le rouge vers la gauche) 1 à 7 (déplacer le rouge vers la droite)
Vert Horiz.	(Déplacer le vert vers la gauche) 1 à 7 (déplacer le vert vers la droite)
Bleu Horiz.	(Déplacer le bleu vers la gauche) 1 à 7 (déplacer le bleu vers la droite)
Rouge Vert.	(Déplacer le rouge vers le bas) 1 à 5 (déplacer le rouge vers le haut)
Vert Vert.	(Déplacer le vert vers le bas) 1 à 5 (déplacer le vert vers le haut)
Bleu Vert.	(Déplacer le bleu vers le bas) 1 à 5 (déplacer le bleu vers le haut)

- Les axes horizontaux et verticaux sont inversés lorsque l'image est renversée vers la gauche, la droite, vers le haut ou vers le bas.
- Lors de l'ajustement, utilisez des images fixes avec des contours forts.
- Comme les ajustements sont mineurs, leur effet pourrait être difficile à voir avec certaines images.

Installation > Type d'installation	
23 Type d'installation	
Inverse l'image suivant l'axe vertical (haut ou bas), horizontal (droite ou gauche), suivant l'état de projection du projecteur.	
Proj. Avant	Sélectionnez ceci pour une projection avant depuis une table.
Mont. Plafond AV	Sélectionnez ceci pour une projection avant depuis le plafond.
Rétro proj.	Sélectionnez ceci pour une projection arrière depuis une table.
Mont. Plafond AR	Sélectionnez ceci pour une projection arrière depuis le plafond.

Installation > Trapèze
24 Trapèze
Compense la distorsion trapézoïdale causée par l'installation.

- Reportez-vous à "Installation le projecteur et l'écran". (P22)

Affichage > Couleur fond

25 Couleur fond

Configure la couleur de l'écran affichée en l'absence de signaux entrants.

	Bleu	Configure la couleur de l'écran à "Bleu".
	Noir	Configure la couleur de l'écran à "Noir".

Affichage > Position menus

26 Position menus

Règle la position de l'affichage du menu. Les positions possibles pour l'affichage du menu sont les quatre coins ou le centre de l'écran.

Affichage > Affichage menus

27 Affichage menus

Définit la durée de l'affichage du menu.

	15 sec	Affichage pendant 15 secondes.
	Marche	Affichage permanent.

Affichage > Aff. source

28 Aff. source

Affiche ou non le réglage d'entrée lors du changement de source.

	5 sec	Affichage pendant 5 secondes.
	Arrêt	Ne pas afficher.

Affichage > Aff. source

29 Aff. source

Affiche ou non l'entrée source lors du changement d'entrée.

	Marche	Affiche la source des signaux d'entrée.
	Arrêt	Ne pas afficher.

Affichage > Logo

30 Logo

Détermine si "Logo" doit être affiché lors du démarrage.

	Marche	Affichage pendant 5 secondes.
	Arrêt	Ne pas afficher.

Menu de configuration (suite)

Affichage > Langue	
31 Langue	
Détermine la langue d'affichage du menu.	
日本語	Japonais
English	Anglais
Deutsch	Allemand
Español	Espagnol
Italiano	Italien
Français	Français
Português	Portugais
Nederlands	Hollandais
Svenska	Suédois
Norsk	Norvégien
Русский	Russe
中文	Chinois

Fonction > Puissance lampe	
32 Puissance lampe	
Configure la puissance de la lampe source de lumière.	
Normal	Dans les cas habituels, choisissez ce paramétrage. (150 W)
Haut	Sélectionnez ceci lorsqu"il est difficile de voir l'image dans une pièce éclairée. (200 W)

- Les réglages ne peuvent être changés pendant environ 90 secondes après que cet appareil ait été allumé.
- Les réglages ne peuvent être changés pendant environ 60 secondes après qu'ils aient été réglés.

Fonction > Mire de test
33 Mire de test
Affiche 6 types de mires de test.

- Cela peut également être configuré à partir de la télécommande. (P16)

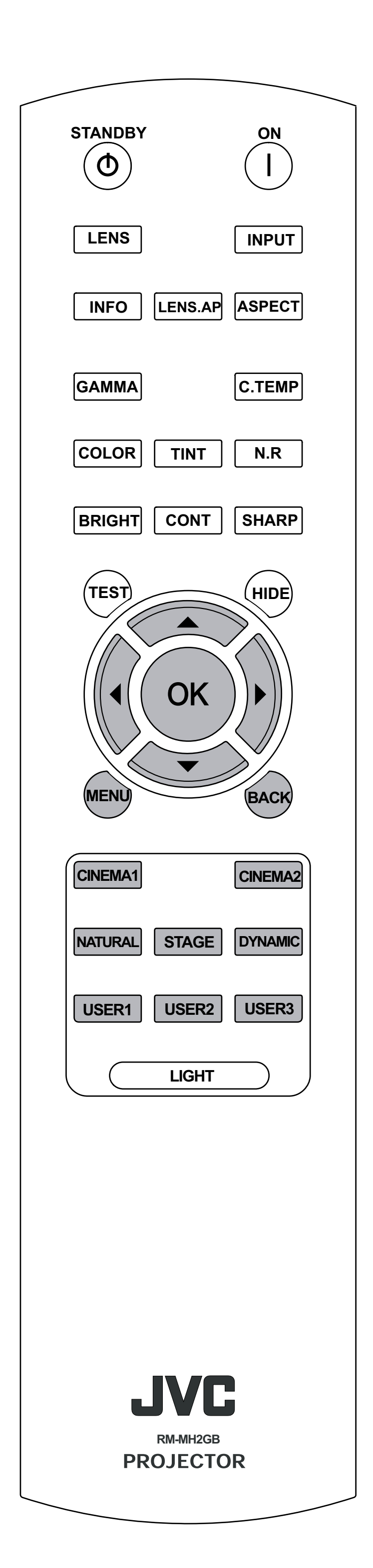
Fonction > Arrêt Auto	
34 Arrêt Auto	
Eteint automatiquement l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant un certain temps.	
Non	Désactive l'arrêt auto.
1 heure	Arrêt auto après une heure.
2 heures	Arrêt auto après 2 heures.
3 heures	Arrêt auto après 3 heures.
4 heures	Arrêt auto après 4 heures.

Fonction > Haute Altitude		
35 Haute Altitude		
Sélectionnez ceci lorsque le projecteur est utilisé dans un endroit à faible pression atmosphérique (supérieure à 900 mètres au dessus du niveau de la mer).		
	Marche	Marche.
	Arrêt	Arrêt.

Informations		
	Entrée	Affiche l'entrée vidéo actuellement sélectionnée.
	Source	Affiche le type de signal d'entrée vidéo en cours. (Si l'entrée est le signal du PC, ce point peut ne pas s'afficher)
	Résolution	Dans le cas d'un signal PC, la résolution est affichée.
	Fréquence H	Dans le cas d'un signal PC, la fréquence horizontale est affichée.
	Fréquence V	Dans le cas d'un signal PC, la fréquence verticale est affichée.
	Profondeur couleur	Affiche la profondeur des couleurs des signaux vidéo entrés par les bornes HDMI. [La profondeur des couleurs n’est pas affichée lorsque l’entrée est YCbCr (4:2:2)].
	Temps lampe	Affiche le nombre d’heures cumulé d’utilisation de la lampe.

Personnalisation des images projetées

Vous pouvez ajuster l'image projetée à une qualité d'image désirée et enregistrer la valeur réglée. (Modes) Hormis les cinq modes par défaut “Cinéma 1”, “Cinéma 2”, “Naturel”, “Scène” and “Dynamique”, il existe 3 modes supplémentaires de réglage définissables par l'utilisateur pour le mode d'image.

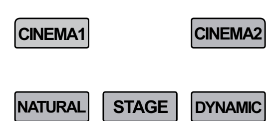


Changer le réglage initial des modes

“Contraste”, “Luminosité”, “Couleur”, “Teinte”, “Temp. Couleur”, “Gamma”, “Netteté”, “NR”, “CTI” et “Ouverture de l'objectif” sont enregistrés dans le mode.

1 *Choisit le mode*

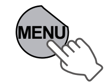




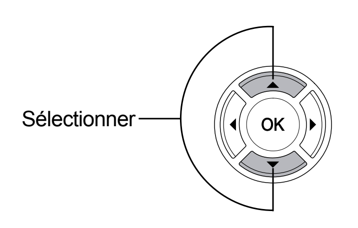
2 *Ajuste la qualité d'image*

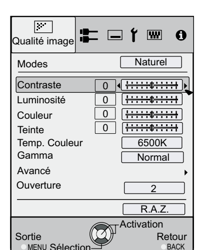
Exemple: Pour régler le “Contraste”

1 Affichez le menu de configuration

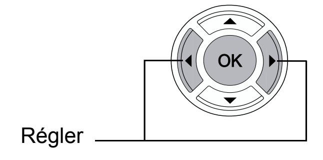


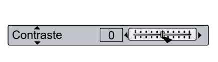
2 Sélectionnez “Qualité image” ➡ “Contraste”





3 Ajustez le réglage



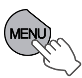


4 pour finaliser les réglages



3 *D'autres éléments peuvent également être réglés*

4 *Pour terminer*



- “Contraste”, “Luminosité”, “Couleur”, “Teinte”, “Temp. couleur”, “Gamma”, “Netteté”, “NR” et “Ouverture objectif” peuvent être aussi réglés depuis la télécommande. (P16)

Enregistrer un mode défini par l'utilisateur

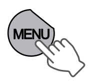
1 Sélectionnez le mode

USER1 USER2 USER3

2 Ajuste laqualité d'image

- Consultez “Changer le réglage initial des modes” pour la procédure de réglage de la qualité d'image. (P40)

3 Pour terminer

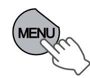


Enregistrer un mode défini par l'utilisateur dans le Menu

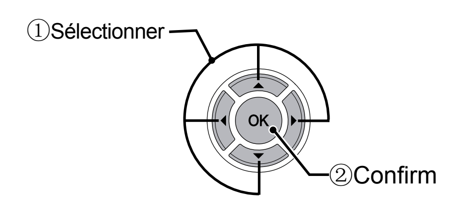
1 Ajuste la qualité d'image

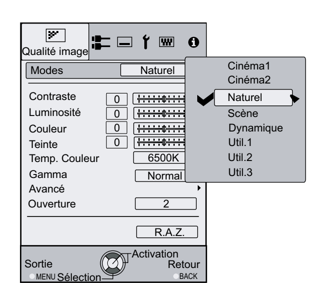
- Consultez “Changer le réglage initial des modes” pour la procédure de réglage de la qualité d'image. (P40)

2 Affichez le menu de configuration



3 Sélectionnez “Qualité image” ➡ “Modes” ➡ “Naturel”





4 Enregistrez le réglage





AVERTISSEMENT

- Le réglage des paramètres de qualité d’image ne sera pas enregistré si d’autres profiles d’image sont sélectionnés avant l’enregistrement de ces paramètres.

Dépannage

Avant d'envoyer votre appareil à votre détaillant agréé pour une réparation, veuillez vérifier les points suivants.

Les situations suivantes ne sont pas des défectuosités.

■ **Vous n'avez pas à vous inquiéter des situations suivantes si vous ne constatez aucune anomalie à l'écran.**

- Une partie du dessus ou la face avant de l'appareil est chaude.
- L'appareil émet un craquement.
- Un bruit de fonctionnement se fait entendre à l'intérieur de l'appareil.
- Une tache de couleur apparaît sur certains écrans.

■ **Effectuez les opérations suivantes lorsque l'appareil est incapable de fonctionner normalement en raison de parasites ou de bruits externes.**

① Lorsque l'appareil est en mode veille, débranchez l'alimentation électrique puis rebranchez la prise.

② Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour remettre l'appareil sous tension.

■ **Il est possible que la lampe fasse un bruit lorsqu'elle est éteinte mais cela est sans danger.**

■ **La fabrication de l'appareil D-ILA fait appel à une technologie de haute précision mais il est possible que certains pixels soient manquants ou que d'autres restent en permanence allumés.**

L'appareil n'est pas alimenté		
Le câble d'alimentation électrique est-il branché ?	Insérez fermement la prise du câble d'alimentation.	P24
Le couvercle de la lampe est-il correctement fermé ?	Retirez la prise du câble d'alimentation lorsque l'appareil est en mode veille et fermez correctement le couvercle de la lampe. Rebranchez ensuite la prise de courant.	P47
La lampe est-elle en phase de refroidissement ?	Suivant la fin de la phase de refroidissement, rallumez l' appareil.	P25

L'image projetée est sombre		
La lampe est-elle proche de la fin de sa durée de vie ?	Vérifiez la durée de vie de la lampe dans le menu d'informations. Préparez une nouvelle lampe ou remplacez-la dès que possible lorsqu''elle approche de sa limite de durée.	P46 à 48

L'appareil fonctionne lorsqu''il est allumé puis s'arrête brusquement après quelques minutes		
Les entrées et sorties d'air sont-elles bloquées?	Retirez la prise du câble d'alimentation lorsque l'appareil est en mode veille et retirez tout objet qui bloquerait la ventilation. Rebranchez ensuite la prise de courant.	P14 à 15
Le filtre est-il sale ?	Nettoyez le filtre.	P49

L'image vidéo n'apparaît pas		
Le bon câble d'entrée externe est-il sélectionné ?	Sélectionnez l'entrée externe qui convient.	P24
Le périphérique audiovisuel est-il correctement raccordé ?	Raccordez correctement le périphérique audiovisuel.	P18 à 21
Le périphérique audiovisuel est-il allumé?	Mettez le périphérique audiovisuel sous tension et lancez la lecture de la vidéo.	P24
Le périphérique audiovisuel émet-il les bons signaux vidéo ?	Réglez correctement le périphérique audiovisuel.	P18 à 21
Le réglage de la borne d'entrée est-il correct ?	Réglez "COMP." et "HDMI" dans le menu configuration en fonction des signaux entrants.	P33 - 11 12
L'image vidéo est-elle temporairement masquée?	Appuyez sur le bouton [HIDE] pour afficher à nouveau l' image vidéo.	P25

L'image ne peut pas être sortie via la borne HDMI.		
Est-ce que la Configuration de la fonction "Contrôle avec HDMI" est sur "Arrêt" ?	Réglez la fonction "Contrôle avec le HDMI" sur "Arrêt".	P33 - 11

- Même si la fonction "Contrôle avec le HDMI" est sur "Marche", il existe toujours certains appareils qui ne peuvent pas afficher l'image normalement.

Les couleurs n'apparaissent pas ou semblent étranges		
L'image est-elle correctement réglée ?	Réglez la "Couleur" et "Teinte" dans le menu configuration.	P29 - 04 05

L'image vidéo est floue		
La mise au point est-elle correctement réglée ?	Réglez la mise au point.	P24
L'appareil est-il placé trop près ou trop loin de l'écran ?	Installez l'appareil à une bonne distance de l'écran.	P22 à 23

Absence d'images vidéo		
Le réglage du masque d'écran a-t-il été effectué ?	Réglez "Masque" dans le menu configuration sur "Arrêt".	P27, 35 - 19
L'affichage n'est-il pas en position normale ?	Modifiez la valeur de "Position d'image" dans le menu de configuration pour garantir que des images ne sont pas manquantes.	P34 - 17

La télécommande ne fonctionne pas		
Les piles sont-elles installées correctement ?	Assurez-vous que les pôles (⊕ou ⊖) correspondent bien lors de la mise en place des piles.	P17
Les piles sont-elles déchargées ?	Remplacez les piles.	P17
Y a-t-il un objet qui obstrue la communication entre la télécommande et le capteur de télécommande ?	Enlevez tout objet pouvant faire obstruction.	P17
La télécommande est-elle tenue trop loin de l'appareil ?	Tenez la télécommande plus près du capteur lorsque vous l'utilisez.	P17

L'alimentation électrique est brutalement interrompue		
Le réglage de l'arrêt auto a-t-il été effectué ?	Réglez "Arrêt Auto" dans le menu configuration sur "Non".	P38 - 34

Que faire lorsque ces messages s'affichent

Message	Cause (Description)
COMP. Pas de signal	Aucun appareil n’est raccordé à la borne d’entrée. La borne d’entrée est raccordée mais il n’y a pas de signal. ➡Activez l’entrée des signaux vidéo.
COMP.	Un signal vidéo ne pouvant pas être utilisé par cet appareil a été entré. ➡Faites entrer des signaux vidéo pouvant être utilisés. *Les noms des bornes d’entrée, comme COMP. S’affichera en jaune.
Remplacement de la lampe Retour BACK	Ce message s'affiche lorsque la lampe a accumulé plus de 1900 heures de fonctionnement. Afin d'enlever ce message, appuyez sur le bouton [Back]. ➡Veuillez préparer une nouvelle lampe puis remplacez-la dès que possible et remettez le compteur temps de la lampe à zéro. (P46 à 48)

À propos des indicateurs d'alertes

Le temps cumulé d'utilisation de la lampe ou le mode d'avertissement de cet appareil est affiché par les indicateurs. Pour de plus amples informations concernant l'affichage des indicateurs au cours du fonctionnement normal, consultez "Commandes et fonctionnalités". (P14)

N°	Indicateur			Durée du clignotement	Fréquence de clignotement	Fréquence du clignotement	Signification	
	WARNING	LAMP	STANDBY/ON					
1	-	-	Témoin allumé (rouge)	-	-	-	Pendant la mise en veille	Affichage d'indicateur en conditions normales
2	-	-	Témoin allumé (vert)	-	-	-	Lorsque l'appareil est allumé (Masque désactivé)	
3	-	-	Témoin éteint (vert)	0,5 seconde	continuous	-	Lorsque l'appareil est allumé (Masque activé)	
4	-	-	Témoin éteint (rouge)	0,5 seconde	continuous	-	Pendant la période de refroidissement	
5	-	Allumé (orange)	-	-	-	-	Le moment de remplacer la lampe est proche (P46 à 48) (Lorsque le temps cumulé d'utilisation de la lampe a dépassé 1900 heures)	
6	-	Allumé (orange)	-	-	-	-	La lampe est parvenue à la limite de sa durée de vie (P46 à 48) (Lorsque le temps cumulé d'utilisation de la lampe a dépassé 2000 heures)	
7	Allumé (Rouge)	Eteint (orange)	-	0,25 seconde	1 fois	0,75 seconde	La lampe ne s'allume pas et l'appareil est incapable de projeter les images	
8				0,25 seconde	2 fois	0,75 seconde	La lampe s'éteint pendant la projection	
9				0,25 seconde	3 fois	0,75 seconde	Le couvercle de la lampe est démonté	
10	Eteint (Rouge)	-	-	0,25 seconde	1 fois	0,75 seconde	Dysfonctionnements de l'alimentation d'énergie	
11				0,25 seconde	2 fois	0,75 seconde	Le ventilateur de refroidissement est arrêté (il s'est bloqué)	
12				0,25 seconde	3 fois	0,75 seconde	Température interne trop élevée (température interne anormale)	
13				0,25 seconde	4 fois	0,75 seconde	Température externe trop élevée (température externe anormale)	
14		Eteint (orange)		0,25 seconde	1 fois	0,75 seconde	Circuit électrique anormal (démarrage anormal du circuit d'alimentation)	
15				0,25 seconde	2 fois	0,75 seconde	Réinitialisation du circuit électrique (circuit d'alimentation)	
16				0,25 seconde	3 fois	0,75 seconde	Circuit électrique anormal (communication anormal du circuit d'alimentation)	
17				0,25 seconde	4 fois	0,75 seconde	Dysfonctionnement dans la fermeture automatique de l'objectif	

Mesures à prendre en cas d'avertissement

Lorsque l'appareil passe en mode alerte (n ° 7 à 17), il arrête automatiquement la projection, et cesse d'utiliser le ventilateur de refroidissement pendant environ 60 secondes.
Suivant l'arrêt du ventilateur, débranchez l'alimentation électrique de l'appareil.
Suivez ensuite la procédure ci-dessous.

N°	Vérifier	Action
7, 8, 9, 17	● Assurez-vous que l'appareil n'a pas subit de choc d'impact pendant qu'il fonctionnait. ● Assurez-vous que la lampe et le couvercle de lampe sont installés correctement. ● Vérifiez que rien ne bloque la fermeture automatique de l'objectif.	Allumer l'appareil à nouveau.
10, 11, 12, 13, 14, 15, 16	● Assurez-vous que rien ne bloque les entrées d'air. ● Assurez-vous que la température externe est normale.	Laissez l'appareil refroidir le temps qu'"il faut. Allumez l'appareil à nouveau.

Si l'indicateur d'avertissement s'allume à nouveau, attendez que le ventilateur de refroidissement s'arrête. Débranchez ensuite le câble d'alimentation de la prise électrique.
Appelez votre détaillant agréé pour faire réparer l'appareil.

Remplacement de la lampe

La lampe est un produit périssable. Si l'image est sombre ou si la lampe est éteinte, remplacez la lampe.

- Lorsque le moment de remplacer la lampe approche, un message s'affiche à l'écran et son état est indiqué par le témoin. (P45)


AVERTISSEMENT

- Débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique. Ne pas débrancher l'appareil peut causer des blessures ou de décharges électriques.
- Ne remplacez pas la lampe immédiatement après une utilisation de l'appareil. Laissez-le refroidir une heure ou plus avant de procéder au remplacement. La température de la lampe est encore élevée et cela peut provoquer une brûlure.
- Ne faites pas subir de chocs à la lampe. Cela pourrait la faire éclater.
- Ne pas utiliser de dépoussiérant à gaz inflammable pour nettoyer les pièces internes de l'appareil. Cela peut provoquer un incendie.


NOTE

Durée de vie utile de la lampe

- La durée de vie utile de la lampe est d'approximativement 2000 heures. La durée de vie utile de la lampe de 2000 heures est à peu près la moyenne de la durée de vie utile des lampes. Aucune garantie n'est donnée que ce chiffre sera respecté.
- La durée de vie utile de la lampe peut ne pas atteindre 2000 heures suivant les conditions d'utilisation.
- Lorsque la lampe a atteint la fin de sa durée de vie utile, sa lumière s'affaiblit rapidement.
- Si l'image est sombre ou les tons des couleurs sont anormaux, remplacez la lampe aussitôt que possible.
- Régler la “Puissance de la lampe” sur “Standard” aidera à prolonger la durée de vie de la lampe.

Acheter une lampe

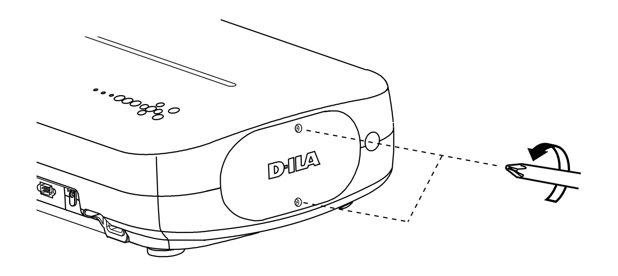
Veuillez consulter votre détaillant agréé.

■ **Lampe**
Pièce n°: BHL5010-S

Procédure pour le remplacement de la lampe

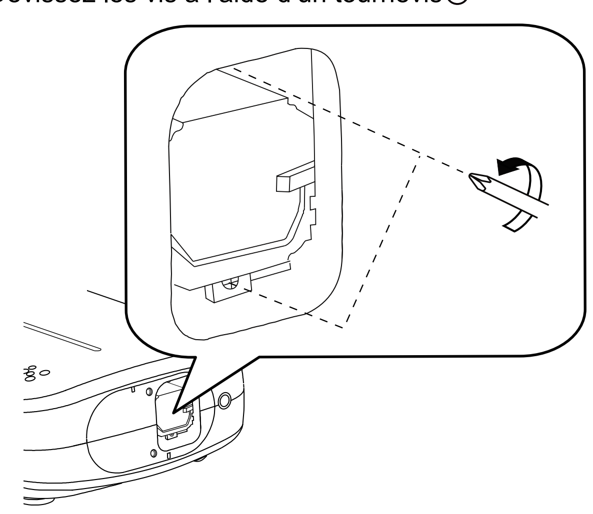
1 *Retirez le couvercle de la lampe*

- Retirez les vis à l'aide d'un tournevis⊕



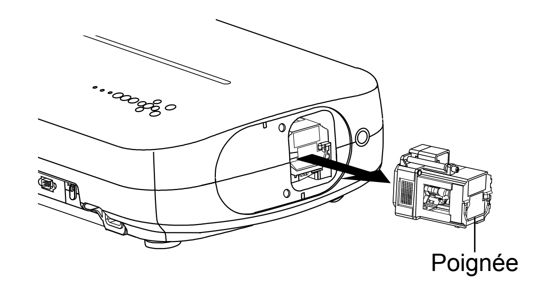
2 *Dévissez les vis de la lampe*

- Dévissez les vis à l'aide d'un tournevis⊕

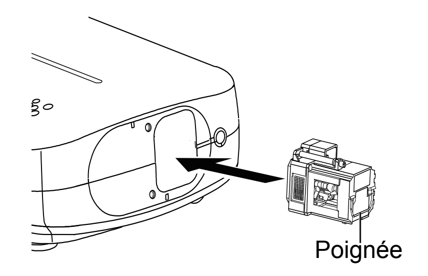


3 *Retirez le module de la lampe*

- Saisissez la poignée et tirez le module de la lampe.

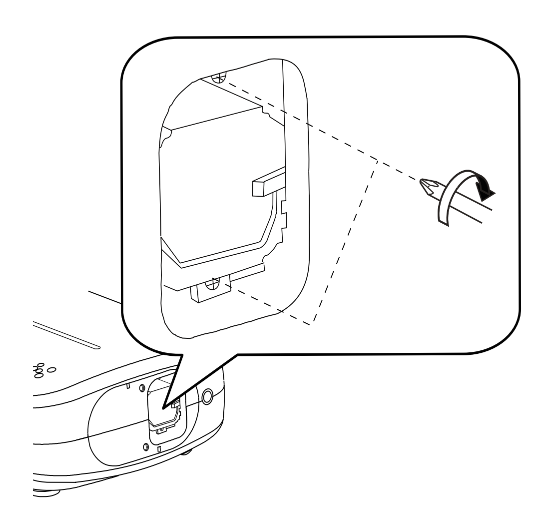


4 Installez le nouveau module de la lampe



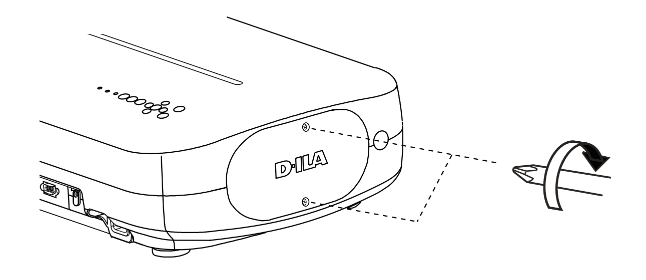
5 Serrez les vis du nouveau module de lampe

- Serrez les vis à l'aide d'un tournevis⊕



6 Fixez le couvercle de lampe

- Insérez la partie supérieure (comportant deux pattes) du couvercle de la lampe dans l'appareil.
- Serrez les vis à l'aide d'un tournevis⊕





AVERTISSEMENT

- N'utilisez que des produits originaux pour remplacer le module de la lampe. De plus, n'essayez jamais de réutiliser un module de lampe usagé. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Ne pas toucher la surface de la nouvelle lampe. Cela pourrait raccourcir la durée de vie de la lampe et provoquer son éclatement.

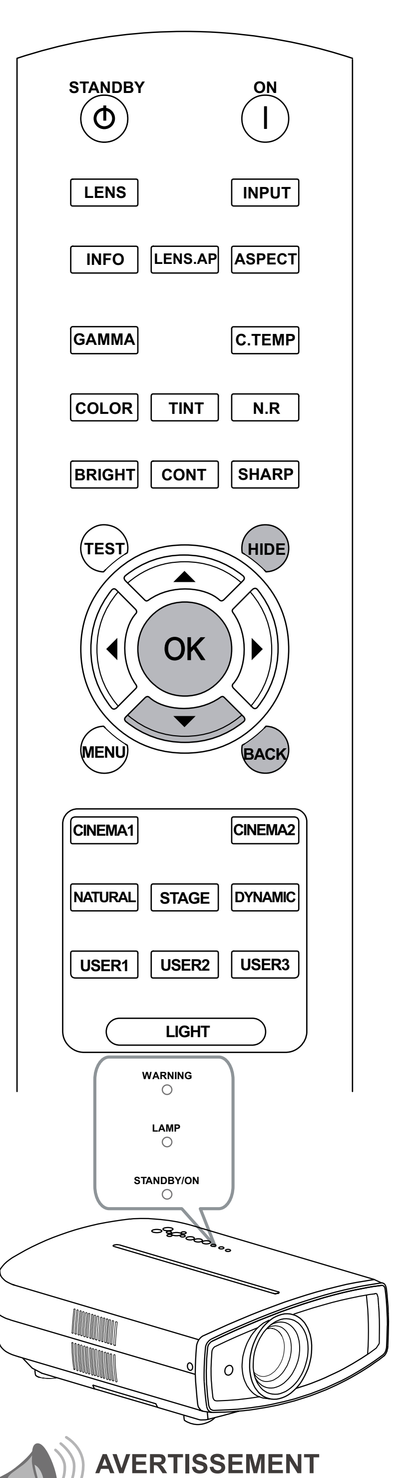


NOTE

Suivant le remplacement de la lampe

- Ne placez pas la lampe que vous venez de retirer à la portée d'enfants ou à proximité d'éléments combustibles.
- Éliminez les lampes usagées de la même façon que des lampes fluorescentes. Respectez votre réglementation locale pour leur élimination.

Remplacement de la lampe (Suite)



AVERTISSEMENT

- Ne remettez le temps lampe à zéro que lorsque vous avez remplacé la lampe.
- Ne la réinitialisez jamais alors qu'' elle est toujours en service. Sinon, la mesure d'évaluation du délai de remplacement de la lampe pourrait être inexacte et la lampe pourrait exploser.

Remettre à zéro le temps lampe

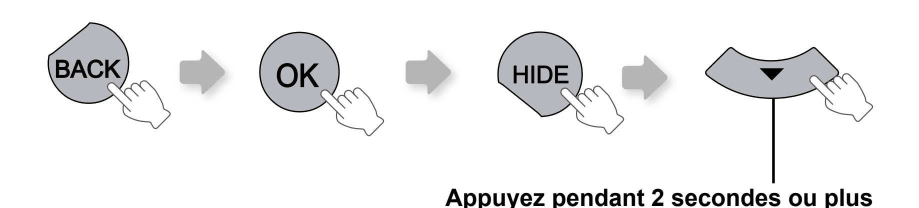
Une fois la lampe changée, remettez le Temps lampe à zéro.

1 Branchez la prise du câble d'alimentation à la prise électrique

STANDBY/ON — Témoin allumé (rouge)

2 Doit être effectué via la télécommande en mode veille (le projecteur est alimenté, mais il n'est pas allumé).

- Appuyez dans l'ordre indiqué.
- Appuyez sur chaque bouton dans des intervalles de 2 secondes et appuyez sur le dernier bouton pendant 2 secondes ou plus.



Appuyez pendant 2 secondes ou plus

- Les indicateurs [STANDBY] et [LAMP] clignotent pendant 3 secondes. Après quoi, l'appareil se met en veille.

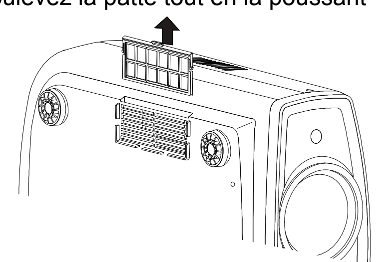
Nettoyage et remplacement du filtre

Nettoyez le filtre régulièrement faute de quoi l'efficacité de l'entrée d'air risque de diminuer, et un dysfonctionnement pourrait survenir.

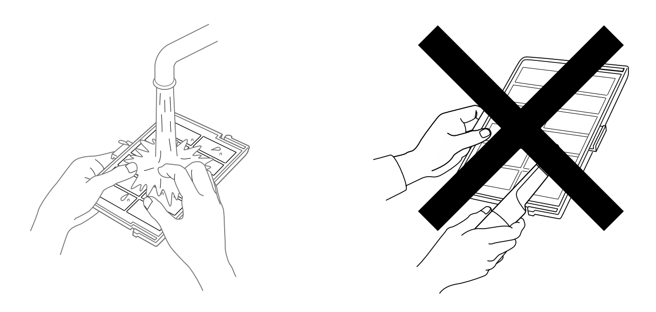


1 *Retirez le filtre intérieur*

Soulevez la patte tout en la poussant

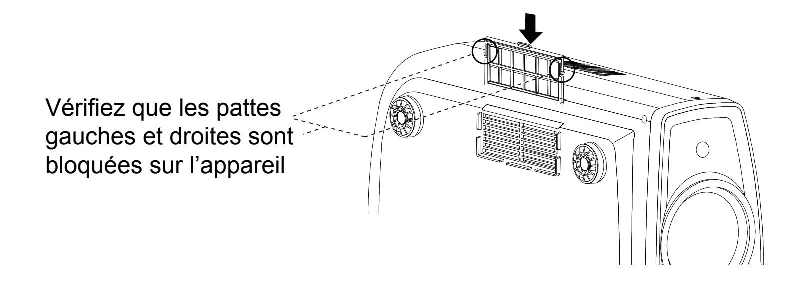


2 *Nettoyez le filtre*



- Lavez le filtre avec de l'eau et séchez-le à l'abri du soleil.
- Dans le cas de salissures très importantes, l'utilisation d'un detergent neutre est recommandée. Portez des gants en caoutchouc lorsque vous utilisez un détergent neutre.
- Après avoir lavé le filtre avec de l'eau, assurez-vous qu''il est complètement sec avant de le réinstaller. Sinon, une décharge électrique ou des dysfonctionnements pourraient survenir.
- Ne pas nettoyer le filtre avec un aspirateur ou de l'air comprimé. Le filtre est souple et pourrait être endommagé.

3 *Réinstallez le filtre intérieur*





AVERTISSEMENT

- Débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique.



NOTE

Si le filtre est endommagé ou trop sale pour être nettoyé

- Le remplacer par un nouveau filtre. Un filtre sale salira les pièces intenes de l'appareil et causera des ombres sur l'imagee vidéo.
- Pour acheter un nouveau filtre ou s'il y a de la saleté sur des pièces internes, consulter votre détaillant agréé.

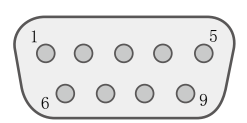
■ **Filtre intérieur Pièce n:**
Filtre de remplacement:
le filtre est noir:
PB006560999(Filtre intérieur)
le filtre est blanc:
PB006575099(Filtre intérieur)

Interface RS-232C

Le contrôle de cet appareil est possible en connectant l'ordinateur à cet appareil avec un câble RS-232C (D-Sub 9 broches).

Caractéristiques RS-232C

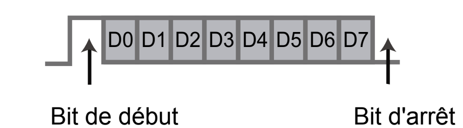




Broche n°	Signal	Fonction	Direction du signal
2	RxD	Recevoir des données	PC→cet appareil
3	TxD	Transmettre des données	cet appareil→PC
5	GND	Masse	-
1,4,6 - 9	N/C	-	-

- PC se rapporte à l'appareil assurant le contrôle, par exemple un ordinateur personnel.

Mode	Asynchrone
Taille d'un caractère	8 bit
Parité	Aucune
Bit de début	1
Bit d'arrêt	1
Débit	19200 bps
Format des données	Binaire



Format de commande

La commande entre cet appareil et l'ordinateur consiste en “En-tête”, “ID de l'appareil”, “Commande”, “Données” et “Fin”.

- En-tête (1 octet), Identification d'unité (2 octets), Commande (2 octets), Données (n octets), Fin (1 octet)

■ En-tête

Ce code binaire indique le début de la communication.

Code binaire	Type	Description
21	Commande pour l'utilisation	PC→cet appareil
3F	Commande de référence	PC→cet appareil
40	Commande de réponse	cet appareil→PC
06	ACK	cet appareil→PC (Lorsque la commande est acceptée sans erreur, elle retourne au PC)

■ Identification d'unité

Ce code spécifie l'unité. Le code binaire est fixé à “8901”.




■ **Commande et données**

Commande de fonctionnement et données (Code binaire)

Commande	Type	Description des données
0000	Vérification de la connexion	Vérifie si la communication est disponible entre cet appareil et le PC pendant la veille.
5057	Alimentation électrique	Pendant la veille 31: Allume l'appareil. Lorsque l'appareil est sous tension 30: Eteint l'appareil. (Mode veille)
4950	Entrée	Lorsque l'appareil est sous tension 30: S-VIDEO 31: VIDEO 32: Composantes 36: HDMI 1 37: HDMI 2
5243	Télécommande	Envoie le même code que celui de la télécommande fournie avec l'appareil. ● "Code de télécommande" (P52)

Commande de fonctionnement et données (Code binaire)

Commande	Type	Description des données
5057	Alimentation électrique	Pendant le mode veille ou lorsque l'appareil est sous tension 30: Mode veille. 31: Allume l'appareil 32: Pendant le refroidissement 34: Mode avertissement
4950	Entrée	Lorsque l'appareil est sous tension 30: S-VIDEO 31: VIDEO 32: Composantes 36: HDMI 1 37: HDMI 2

■ **Fin**

Ce code indique la fin de la communication. Le code binaire est fixé à "0A".

Interface RS-232C (suite)

■ **Code de la télécommande**

● Le code binaire est envoyé pendant la communication.

Nom du bouton de contrôle de la télécommande	Code binaire
▲	37 33 30 31
▼	37 33 30 32
BACK	37 33 30 33
ON	37 33 30 35
STAND BY	37 33 30 36
INPUT	37 33 30 38
BRIGHT	37 33 30 39
CONT	37 33 30 41
SHARP	37 33 31 34
COLOR	37 33 31 35
TINT	37 33 31 36
N.R	37 33 31 38
HIDE	37 33 31 44
LENS.AP	37 33 32 30
MENU	37 33 32 45
OK	37 33 32 46
LENS	37 33 33 30

Nom du bouton de contrôle de la télécommande	Code binaire
▶	37 33 33 34
◀	37 33 33 36
TEST	37 33 35 39
STAGE	37 33 36 37
CINEMA2	37 33 36 38
CINEMA1	37 33 36 39
NATURAL	37 33 36 41
DYNAMIC	37 33 36 42
USER1	37 33 36 43
USER2	37 33 36 44
USER3	37 33 36 45
INFO	37 33 37 34
GAMMA	37 33 37 35
C.TEMP	37 33 37 36
ASPECT	37 33 37 37



Exemples de communication RS-232C

Cette section montre des exemples de communication du RS-232C.

■ Commande pour l'utilisation

Type	Commande	Description
Vérification de la connexion	PC→Cet appareil: 21 89 01 00 00 0A Cet appareil→PC: 06 89 01 00 00 0A	Vérification de la connexion
Allumage (On)	PC→Cet appareil: 21 89 01 50 57 31 0A Cet appareil→PC: 06 89 01 50 57 0A	Lorsque l'appareil est allumé à partir du mode veille
Extinction (Off)	PC→Cet appareil: 21 89 01 50 57 30 0A Cet appareil→PC: 06 89 01 50 57 0A	Lorsque l'appareil est éteint (mode veille) depuis l'état allumé
Entrée (Composantes)	PC→Cet appareil: 21 89 01 49 50 32 0A Cet appareil→PC: 06 89 01 49 50 0A	Lorsque l'entrée vidéo est réglée sur composantes.
Télécommande (MENU)	PC→Cet appareil: 21 89 01 52 43 37 33 32 45 0A Cet appareil→PC: 06 89 01 52 43 0A	Lorsque la même opération que d'appuyer sur le bouton [MENU] de la télécommande est effectuée.

■ Commande de référence

Type	Commande	Description
Allumage (On)	PC→Cet appareil: 3F 89 01 50 57 0A Cet appareil→PC: 06 89 01 50 57 0A Cet appareil→PC: 40 89 01 50 57 31 0A	Lorsque l'information du mode allumé est acquise
Entrée (S-VIDEO)	PC→Cet appareil: 3F 89 01 49 50 0A Cet appareil→PC: 06 89 01 49 50 0A Cet appareil→PC: 40 89 01 49 50 30 0A	Lorsque l'information de l'entrée S-VIDEO est acquise

Droits d'auteurs et mise en garde

À propos des marque de commerce et droits d'auteurs

- HDMI, le logo HDMI ainsi que l'interface multimédia haute définition sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LCC.

Mises en garde

Caractéristiques du D-ILA

Ne pas projeter des images fixes ou des images qui ont des parties fixes pendant une longue durée. Les parties fixes de l' image pourraient rester sur l'écran.
Portez une attention particulière aux images sur les écrans de jeux vidéo et de programmes d'ordinateur. Il n'y a aucun problème avec les images vidéo normales, comme les films.

Lorsque l'appareil est inutilisé pendant une période prolongée

Ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période peut entraîner des erreurs dans les fonctions. Allumez l'appareil occasionnellement et utilisez le.

Environnement d'utilisation

- Évitez l'exposition directe de l'écran à un éclairage direct et à la lumière du soleil. Masquez la lumière à l'aide d'un rideau. Les images peuvent être correctement projetées en assombrissant la pièce.
- N'utilisez pas cet appareil dans une pièce avec de la fumée de cigarette ou de la vapeur grasse. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Remplacement des pièces

Cet appareil contient des pièces (éléments optiques, ventilateur, etc.) devant être remplacées pour préserver son fonctionnement. Le temps entre estimé entre chaque remplacement des pièces varie considérablement en fonction de l'utilisation et de l'environnement. Veuillez consulter votre détaillant agréé pour le remplacement des pièces.

Procédures d'entretien

Nettoyage du boîtier
- Nettoyez doucement la poussière présente sur le boîtier avec un chiffon doux. En cas de salissures plus importantes, tremper un chiffon dans l'eau, l'essorer puis frotter avant d' essuyer à nouveau avec un chiffon sec.
  Veillez à respecter les consignes suivantes pour éviter une dégradation du boîtier ou l'atteinte de son revêtement peint.
  - Ne pas essuyer avec un diluant ou du benzène.
  - Ne pas pulvériser de produits chimiques volatiles comme un insecticide.
  - Ne pas laisser en contact prolongé avec des produits en plastique ou en caoutchouc.

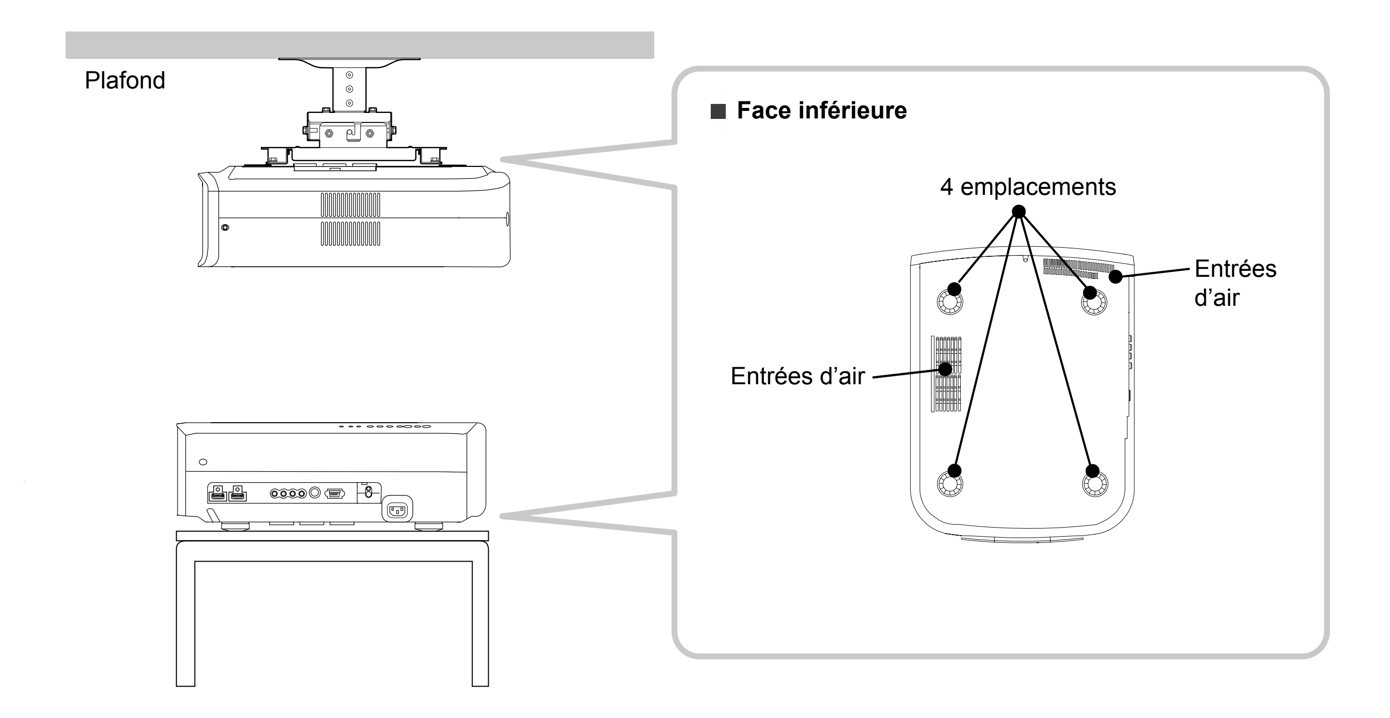
Poussière dans les entrées d'air
- Utilisez un aspirateur pour éliminer la poussière. Sinon, utilisez un chiffon pour essuyer la poussière. Si la poussière s' est accumulée dans les entrées d'air, la température interne ne peut être correctement réglée et cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Poussière sur l'objectif
- Nettoyez la poussière au moyen de soufflettes commerciales ou de tampons nettoyants pour lunettes et appareils photos.
  N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides. Cela pourrait provoquer un décollement du revêtement de l'appareil.



Fixation de l'appareil

Pour des raisons de sécurité et afin de prévenir les accidents, des mesures préventives doivent être prises pour empêcher l' appareil de glisser ou de tomber lors d'une urgence telle qu'un tremblement de terre.
Lors de la fixation de l'appareil sur un socle ou au plafond, retirez les quatre pattes de dessous l'appareil et utilisez les quatre trous de vis (vis M5) pour le montage.



Précautions à prendre lors de l'installation

- Une expertise et des techniques particulières sont nécessaires pour installer cet appareil. Assurez-vous de demander à votre détaillant ou à un spécialiste d'effectuer l'installation.
- La profondeur des trous de vis (la longueur des vis) est de 23 mm. Utilisez des vis plus courtes que 23 mm mais plus longues que 13 mm.
  Utiliser d'autres vis résultera en des dysfonctionnements ou en la chute de l'appareil.
- Si vous montez l'appareil sur un socle, assurez vous qu'il y ait un espace suffisant (des pieds d'une hauteur de 10 mm ou supérieur) tout autour de l'appareil afin que les entrées d'air ne soient pas bloquées.
- N'inclinez pas l'appareil de plus de ± 5 degrés d'un côté ou de l'autre lorsque vous l'utilisez.
- JVC n'est pas responsable des dommages provoqués par l'installation de l'appareil avec des fixations de plafond non-JVC ou lorsque l'environnement n'est pas compatible avec un montage au plafond, que l'appareil soit encore sous garantie ou non.
- Si vous utilisez l'appareil fixé au plafond, faites attention à la température environnante. Lorsqu'un chauffage est en service, la température au niveau du plafond est plus importante que prévue.

Caractéristiques

Nom du produit		Projecteur D-ILA
Nom du modèle		DLA-HD350
Panneau d'affichage/Taille		Appareil D-ILA*1 *2 / 0,7"(1920 pixels x 1080 pixels) x 3 (nombres total de pixels : environ 6,22 millions)
Objectif de projection		2,0 x puissance de zoom de l'objectif (1,4:1 to 2,8:1) (Zoom / Mise au point: Puissance)
Lampe source de lumière		200 W Lampe au mercure à très haute pression [Pièce N°.:BHL5010-S]
Taille de l'écran		D'environ. 60" à 200" (Format d'image: 16:9)
Distance de projection		D'environ 1,8 m à 12 m
Système couleur		NTSC, NTSC4,43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM (changement Auto/Manuel)
Format d'entrée vidéo analogique		480i, 480p, 576i, 576p, 720p/50Hz, 720p/60Hz, 1080i/50Hz, 1080i/60Hz
Format d'entrée vidéo numérique		480i, 480p, 576i, 576p, 720p/50Hz, 720p/60Hz, 1080i/50Hz, 1080i/60Hz, 1080p/24Hz, 1080p/50Hz, 1080p/60Hz, Signaux compatibles PC (P57)
Résolution		1920 points x 1080 points
Terminaux d'entrée		
	Entrée vidéo (VIDEO)	1-ligne, prise jack RCA x 1 1,0 V (crête à crête), 75Ω
	Entrée S-Vidéo (S-VIDEO)	1-ligne, prise mini DIN 4 broches x 1 Y: 1,0V(crête à crête), 75Ω C: 0,286V(crête à crête), 75Ω(NTSC); 0,3V(crête à crête), 75Ω(PAL)
	Entrée vidéo composantes (Composantes)	1-ligne, prise jack RCA x 3 Y: 1,0V(crête à crête), 75Ω C_B/P_B, C_R/P_R: 0,7V(crête à crête), 75Ω
	Entrée HDMI (HDMI 1, HDMI 2)	2-ligne, HDMI 19 broches x 2 (compatible HDCP)*3
Puissance requise		CA 110 V-240 V 50/60 Hz
Consommation électrique		280W (Mode de veille: 1 W)
Conditions de fonctionnement		Température: 5℃ à 35℃ Humidité: 20% à 80% (sans condensation) (Température de stockage: -10℃ à 60℃)
Hauteur d'installation		Sous 1524 m
Dimensions (Largeur x Hauteur x Profondeur)		365mm x 167mm x 477,5mm
Poids		11,0kg
Accessoires		(Voir P13)

*1 D-ILA est l'abréviation de Direct drive Image Light Amplifier.

*2 Les dispositifs D-ILA ont été fabriqués selon une technologie de très haute précision. L'efficacité des pixels est de 99,99 %. Seulement 0,01 % ou moins des pixels peuvent être manquants ou peuvent rester éclairés en permanence.

*3 HDCP est l'abréviation de High-bandwidth Digital Content Protection system.
L'image de la borne d'entrée HDMI risque de ne pas s'afficher en raison des changements apportés aux spécifications HDCP.

- L'aspect et les caractéristiques du produit sont susceptibles de modifications sans préavis.
- Veuillez noter que certaines photos et illustrations de ce manuel ont été simplifiées, agrandies ou traitées de façon synthétique afin de faciliter la compréhension. Les images peuvent différer du produit original.



■ **Signaux PC compatibles**

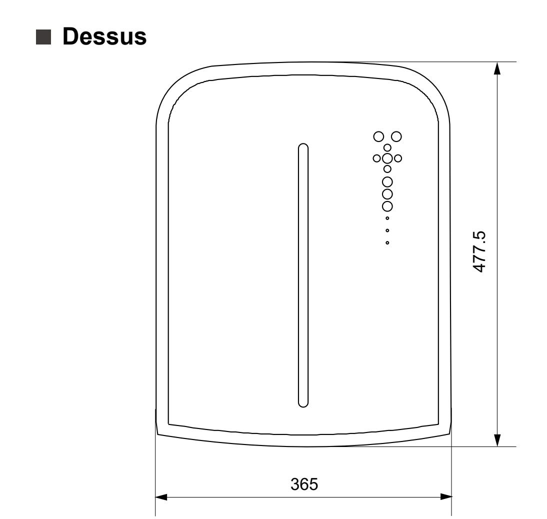
N°.	Désignation	Résolution	fh [kHz]	fv [kHz]	Fréquence CLK [MHz]	Polarité		Nombre total de points [dot]	Nombre total de lignes [line]	Nombre de points effectifs [dot]	Nombre de lignes effectives [line]
						H	V				
1	VGA 60	640 X 480	31,500	60,000	25,200	-	-	800	525	640	480
2	VGA 59,94	640 X 480	31,469	59,940	25,175	-	-	800	525	640	480
3	SVGA 60	800 X 600	37,879	60,317	40,000	+	+	1,056	628	800	600
4	XGA 60	1024 X 768	48,363	60,004	65,000	-	-	1,344	806	1,024	768
5	WXGA 60	1280 X 768	47,760	60,000	79,998	-	+	1,675	796	1,280	768
6	WXGA +60	1440 X 900	55,919	59,999	106,470	-	+	1,904	932	1,440	900
7	SXGA 60	1280 X 1024	63,981	60,020	108,000	+	+	1,688	1,066	1,280	1,024
8	WSXGA +60	1680 X 1050	65,222	60,002	147,140	-	+	2,256	1,087	1,680	1,050
9	WUXGA 60	1920 X 1200	74,038	59,95	154,000	+	-	2,080	1,235	1,920	1,200

Les images pourraient ne pas être affichées si les conditions de temps ci-dessus ne sont pas satisfaites.

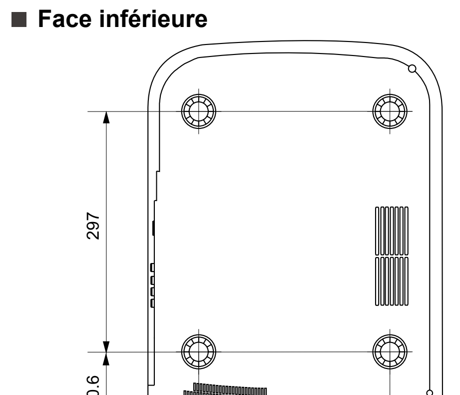
Dimensions

(Appareil: mm)

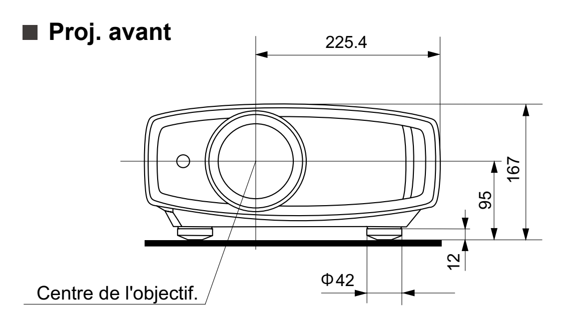
■ **Dessus**



■ **Face inférieure**



■ **Proj. avant**



■ **Surface arrière**

